

Zespół pompy

Merkur[®]

313659J

PL

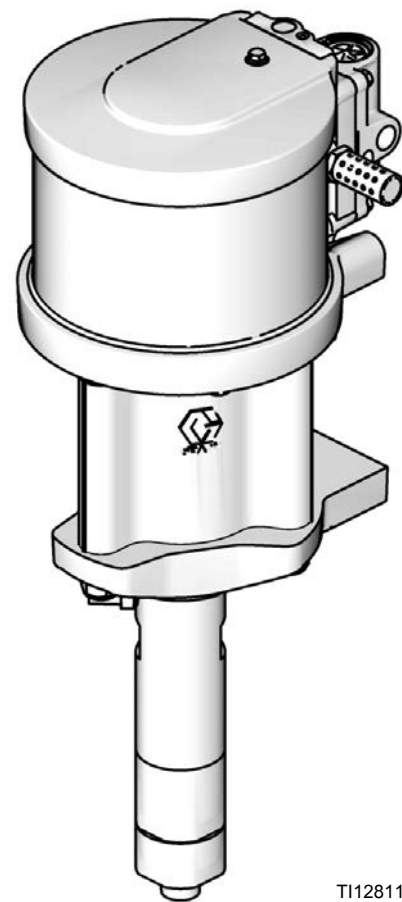
Do stosowania w celu uzyskania wysokowydajnego wykończenia i aplikacji pokrycia w miejscach niebezpiecznych i pozostałych. Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych.



Istotne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Prosimy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i zalecenia zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję tę należy zachować.

Informacje na temat modelu, w tym dotyczące maksymalnego ciśnienia roboczego, znajdują się na stronie 4.



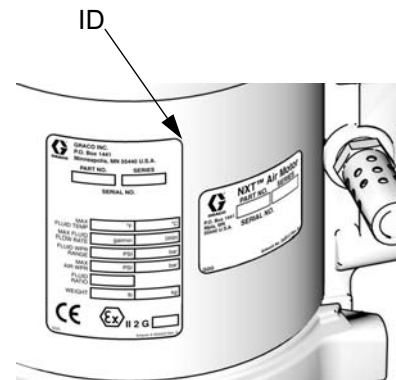
T112811a

Spis treści

Matryca numerów części pompy	3	Konserwacja	13
Modele pomp	4	Harmonogram przeglądów okresowych	13
Ostrzeżenia	5	Dokręcanie połączeń gwintowanych	13
Podręczniki powiązane	6	Przepłukiwanie pompy	13
Identyfikacja części	7	Wet Cup	13
Montaż	8	Rozwiązywanie problemów	14
Informacje ogólne	8	Naprawa	15
Przeszkolenie operatora	8	Informacje ogólne	15
Przygotowanie miejsca	8	Rozłączenie pompy waporowej	15
Uziemienie	8	Ponowne podłączenie pompy waporowej	16
Montaż pompy	9	Rozłączenie silnika pneumatycznego	17
Przewody powietrza i cieczy	9	Ponowne podłączenie silnika pneumatycznego	17
Akcesoria	9	Części pompy	18
Typowa instalacja	10	Części, które różnią się w zależności od modelu	20
Eksploatacja	11	Zestawy naprawcze	21
Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia	11	Charakterystyka wydajności	22
Przepłukać przed pierwszym użyciem	11	Wymiary pompy	29
Blokada spustu	11	Wymiary montażowe wspornika ściennego	30
Wet Cup	11	Dane techniczne	31
Zalanie i regulacja pompy	12	Standardowa gwarancja firmy Graco	32
Wyłączenie i czyszczenie pompy	12	Informacja o firmie Graco	32

Matryca numerów części pompy

Sprawdzić tabliczkę identyfikacyjną pompy (ID), na której podano 6-cyfrowy numer części. Przy pomocy następującego schematu należy określić konstrukcję pompy na podstawie sześciu cyfr. Na przykład, numer części **W 1 5 A A S** określa wet cup pompy (**W**), współczynnik 15 do 1 (**15**), 25 cm³ poniżej (**A**), 3 UHMWPE/2 PTFE uszczelnienia pokryte powłoką chromex, brak monitoringu danych, niski poziom szumów spalin (**A**) oraz konstrukcję ze stali nierdzewnej (**S**).



ti12922a

W	15	A		A		S
Pierwszy znak (Wet cup)	Drugi i trzeci znak (spręż statyczny – XX:1)	Czwarty znak (Wolumen pompy wyporowej na cykl*)		Piąty znak (Uszczelnienia – X UHMWPE:X PTFE/ Powłoka trzonu tłokowego/ Monitoring danych/wywiew)		Szósty znak (niższy materiał)
W	10	A	25 cm ³	A	3:2/Chromex/Brak monitoringu/niski hałas	S Stal nierdzewna
	15	B	50 cm ³	B	3:2/Chromex/DataTrak™/niski hałas	
	18	C	75 cm ³	E	3:2/Chromex/DataTrak™ Wylącznie cyklometr/niski hałas	
	23	D	100 cm ³			
	24	E	125 cm ³			
	28	F	150 cm ³			
	30					
	36					
	45					
	48					

* Cykl odnosi się do kombinacji jednego skoku w górę i jednego skoku w dół.










Modele pomp






Model, seria	Silnik pneumatyczny	Pompa wyporowa	Maksymalne ciśnienie robocze płynu MPa (bar,psi)	Prędkość przepływu przy 60 cpm l/min (gpm)	Wlot cieczy	Wylot cieczy	Wlot powietrza
W10CAS, Seria A	M04LN0	LW075A	1000 (6,9, 69)	1,2 (4,5)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/4 npt(f)
W10CBS, Seria A	M04LT0						
W15AAS, Seria A	M02LN0	LW025A	1500 (10,3, 103)	0,4 (1,5)	1/2 cal npt	3/8 cal npt	1/4 npt(f)
W15BAS, Seria A	M04LN0	LW050A	1500 (10,3, 103)	0,8 (3,0)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/4 npt(f)
W15BBS, Seria A	M04LT0						
W15FAS, Seria A	M12LN0	LW150A	1500 (10,3, 103)	2,4 (9,0)	1 cal npt	3/4 cal npt	1/2 npt(f)
W15FBS, Seria A	M12LT0						
W18EAS, Seria A	M12LN0	LW125A	1800 (12,4, 124)	2,0 (7,5)	1 cal npt	1/2 cal npt	1/2 npt(f)
W18EBS, Seria A	M12LT0						
W23DAS, Seria A	M12LN0	LW100A	2300 (15,8, 158)	1,6 (6,0)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/2 npt(f)
W23DBS, Seria A	M12LT0						
W24FAS, Seria A	M18LN0	LW150A	2400 (16,5, 165)	2,4 (9,0)	1 cal npt	3/4 cal npt	1/2 npt(f)
W24FBS, Seria A	M18LT0						
W28EAS, Seria A	M18LN0	LW125A	2800 (19,3, 193)	2,0 (7,5)	1 cal npt	1/2 cal npt	1/2 npt(f)
W28EBS, Seria A	M18LT0						
W30AAS, Seria A	M04LN0	LW025A	3000 (20,7, 207)	0,4 (1,5)	1/2 cal npt	3/8 cal npt	1/4 npt(f)
W30ABS, Seria A	M04LT0						
W30CAS, Seria A	M12LN0	LW075A	3000 (20,7, 207)	1,2 (4,5)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/2 npt(f)
W30CBS, Seria A	M12LT0						
257463 †, Seria A	M12LN0						
W36DAS, Seria A	M18LN0	LW100A	3600 (24,8, 248)	1,6 (6,0)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/2 npt(f)
W36DBS, Seria A	M18LT0						
W45BAS, Seria A	M12LN0	LW050A	4500 (31,0, 310)	0,8 (3,0)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/2 npt(f)
W45BBS, Seria A	M12LT0						
262287 †, Seria A	M12LN0						
262392 †, Seria A	M12FN0						
W48CAS, Seria A	M18LN0	LW075A	4800 (33,1, 331)	1,2 (4,5)	3/4 cal npt	3/8 cal npt	1/2 npt(f)
W48CBS, Seria A	M18LT0						

† Pompy do splukiwania nie używają schematu numerów części.

Ostrzeżenia

Poniższe ostrzeżenia dotyczą instalacji, używania, uziemiania, konserwacji i napraw tego urządzenia. Znak wykrzyknika oznacza ostrzeżenie ogólne, natomiast symbol niebezpieczeństwa oznacza występowanie ryzyka specyficznego przy wykonywaniu określonej czynności. Należy wrócić do tych ostrzeżeń. W niniejszej instrukcji obsługi można znaleźć ponadto dodatkowe ostrzeżenia, właściwe dla określonych produktów.

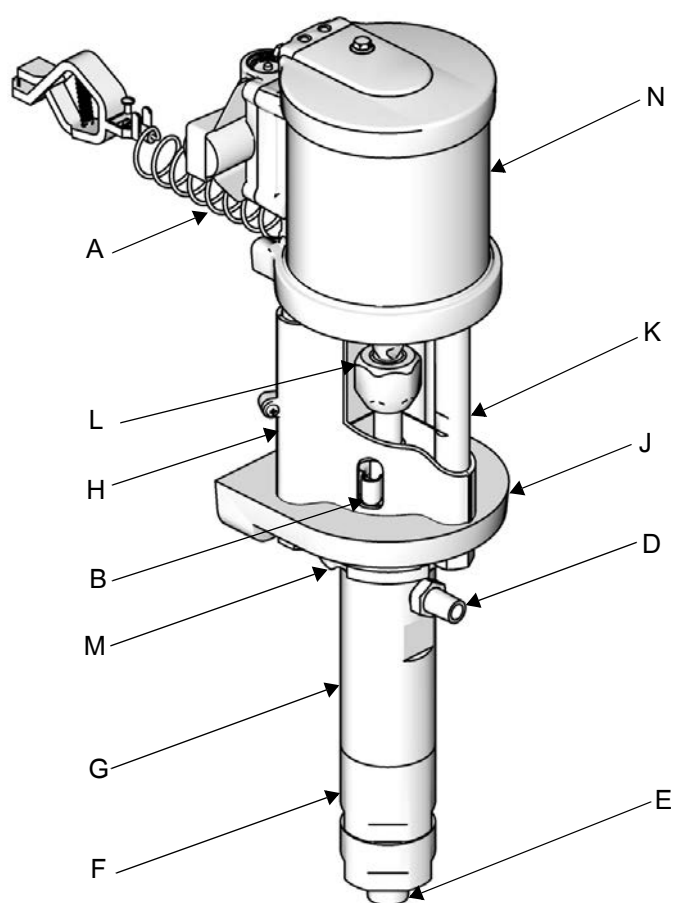
 OSTRZEŻENIE	
   	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU</p> <p>Łatwopalne opary pochodzące z rozpuszczalników oraz farb, znajdujące się w obszarze roboczym, mogą ulec zapłonowi lub eksplodować. Aby zapobiec wybuchowi pożaru lub eksplozji należy:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Urządzenie należy stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych miejscach. • Należy usunąć wszystkie potencjalne źródła zapłonu, takie jak lampki kontrolne, papierosy, przenośne lampy elektryczne oraz plastikowe płachty malarskie (potencjalne zagrożenie wyładowaniami elektrostatycznymi). • W miejscu pracy nie powinny znajdować się niepotrzebne przedmioty, wliczając w to rozpuszczalniki, szmaty i benzynę. • Nie przyłączać lub odłączać przewodów zasilania ani włączać lub wyłączać oświetlenia w obecności łatwopalnych oparów. • Należy uziemić cały sprzęt w obszarze roboczym. Patrz Instrukcje dotyczące uziemienia. • Używać wyłącznie uziemionych węży. • Podczas prób na mokro z pistoletem mocno przyciskać pistolet do uziemionego kubła. • W przypadku zauważenia iskrzenia elektrostatycznego lub odczucia wstrząsu należy natychmiast przerwać pracę urządzenia. Nie używać ponownie urządzeń do czasu zidentyfikowania i wyjaśnienia problemu. • W obszarze roboczym powinna znajdować się działająca gaśnica.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WYNIKAJĄCE Z NIEPRAWIDŁOWEGO UŻYCIA URZĄDZENIA</p> <p>Niewłaściwe stosowanie sprzętu może prowadzić do śmierci lub kalectwa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie obsługiwać sprzętu w stanie zmęczenia, pod wpływem substancji odurzających lub alkoholu. • Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego lub wartości znamionowej temperatury odnoszących się do części systemu o najniższych wartościach znamionowych. Patrz rozdział Dane techniczne znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. • Używać płynów i rozpuszczalników dostosowanych do mokrych części urządzenia. Patrz rozdział Dane techniczne znajdujący się we wszystkich instrukcjach obsługi sprzętu. Zapoznać się z ostrzeżeniami producenta cieczy i rozpuszczalników. W celu uzyskania pełnych informacji na temat materiału należy poprosić o kartę charakterystyki produktu (MSDS) u dystrybutora lub sprzedawcy. • Codziennie sprawdzać urządzenie. Natychmiast naprawić lub wymienić zużyte bądź uszkodzone części wyłącznie na oryginalne części zamienne producenta. • Nie zmieniać ani nie modyfikować sprzętu. • Sprzętu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. W celu otrzymania dodatkowych informacji prosimy o skontaktowanie się z Państwem dystrybutorem sprzętu. • Węże i kable robocze należy prowadzić z dala od ciągów komunikacyjnych, ostrych krawędzi, ruchomych części oraz gorących powierzchni. • Nie zaginać, nadmiernie wyginać węży ani nie używać ich do ciągnięcia wyposażenia. • Dzieci i zwierzęta trzymać z dala od obszaru roboczego. • Należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami BHP.
  	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO WTRYSKU PODSKÓRNEGO</p> <p>Płyn wypływający pod wysokim ciśnieniem z pistoletu, przeciekających węży lub pękniętych elementów spowoduje przebicie skóry. Uszkodzenie to może wyglądać jak zwykłe skaleczenie, ale jest poważnym urazem, który w rezultacie może doprowadzić do amputacji. Konieczna jest natychmiastowa pomoc chirurgiczna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie kierować pistoletu w stronę innej osoby lub jakiegokolwiek części ciała. • Nie przykładać ręki do dyszy natryskowej. • Nie zatrzymywać lub nie zmieniać kierunku wycieku za pomocą ręki, ciała, rękawicy ani szmaty. • Nie rozpoczynać natryskiwania bez zainstalowania osłony dyszy oraz osłony spustu. • W przerwach między natryskiwaniem należy włączyć blokadę spustu. • Po zakończeniu rozpylania, a przed rozpoczęciem czyszczenia, kontroli oraz serwisowania urządzenia należy postępować zgodnie z opisaną w niniejszej instrukcji Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia.

 OSTRZEŻENIE	
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO – URZĄDZENIE POD CIŚNIENIEM</p> <p>Rozlana ciecz z zaworu pistoletu/dozowania, wycieków lub części pod ciśnieniem może przedostać się do oczu lub na skórę i spowodować poważne obrażenia ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> Po zakończeniu rozpylania, a przed rozpoczęciem czyszczenia, kontroli oraz serwisowania urządzenia należy postępować zgodnie z opisaną w niniejszej instrukcji Procedurą usuwania nadmiaru ciśnienia. Dokręcić wszystkie połączenia doprowadzania płynu przed włączeniem urządzenia. Codziennie sprawdzać węże, rury i złączki. Natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone części.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO ZWIĄZANE Z CZĘŚCIAMI RUCHOMYMI</p> <p>Ruchome części mogą ścisnąć lub obciąć palce oraz inne części ciała.</p> <ul style="list-style-type: none"> Nie zbliżać się do ruchomych części. Nie obsługiwać sprzętu bez założonych osłon i pokryw zabezpieczających. Sprzęt pod ciśnieniem może uruchomić się bez ostrzeżenia. Przed rozpoczęciem sprawdzania, przenoszenia lub serwisowania sprzętu należy zastosować Procedurę usuwania nadmiaru ciśnienia opisaną w niniejszej instrukcji. Odłączyć zasilanie elektryczne lub zasilanie sprężonym powietrzem.
	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO TOKSYCZNEGO DZIAŁANIA PŁYNÓW LUB OPARÓW</p> <p>Toksyczne płyny lub opary mogą spowodować, w przypadku przedostania się do oka lub na powierzchnię skóry, inhalacji lub połknięcia, poważne obrażenia lub zgon.</p> <ul style="list-style-type: none"> Szczegółowe informacje na temat zagrożeń wynikających ze stosowania płynów znajdują się w karcie charakterystyki substancji (MSDS). Niebezpieczne płyny należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach, a ich utylizacja musi być zgodna z obowiązującymi wytycznymi. Podczas natryskiwania lub czyszczenia sprzętu zawsze nosić nieprzepuszczalne rękawice.
	<p>ŚRODKI OCHRONY OSOBISTEJ</p> <p>Aby zapobiec powstaniu poważnych obrażeń, w tym uszkodzenia oczu, wdychania oparów substancji toksycznych, oparzeń i ubytków słuchu, w czasie używania, serwisowania oraz przebywania w polu roboczym urządzenia stosować właściwe środki ochrony osobistej. Obejmują one w szczególności:</p> <ul style="list-style-type: none"> Okulary ochronne Odzież ochronną i aparat oddechowy zgodne z zaleceniami producenta płynu i rozpuszczalnika Rękawice Ochronniki słuchu

Podręczniki powiązane

Instrukcja obsługi	Opis
312792	Pompa waporowa Merkur
312796	Silnik pneumatyczny NXT™
312797	Zestawy natryskowe niepodgrzewane Merkur
312798	Zestawy natryskowe elektrostatyczne Merkur, w temp. otoczenia i podgrzewane
313255	Zestawy natryskowe podgrzewane Merkur

Identyfikacja części



ti11700a


Rys. 1. Identyfikacja części


Legenda:

- A Przewód uziemienia
- B Zbiornik TSL
- C Wet Cup (niewidoczny, pod zbiornikiem TSL)
- D Wylot cieczy
- E Wlot cieczy
- F Dolny cylinder
- G Górny cylinder
- H Osłona ciągną
- J Adapter pompy wyporowej
- K Ciężno
- L Nakrętka łącznikowa
- M Przeciwnakrętka
- N Silnik pneumatyczny

Montaż

Informacje ogólne

 Numery i litery referencyjne w nawiasach zawarte w tekście odnoszą się do odwołań w tabelach i na rysunkach danych części.

 Należy zawsze stosować oryginalne części i wyposażenie dodatkowe firmy Graco, dostępne u dystrybutora firmy Graco. W przypadku korzystania z własnego wyposażenia dodatkowego należy upewnić się, że wyposażenie to ma właściwe wymiary i odpowiednią wytrzymałość ciśnieniową, właściwą dla danej instalacji.

Przeszkolenie operatora

Wszystkie osoby korzystające ze sprzętu muszą zostać przeszkolone w zakresie działania jego części, jak również właściwej obsługi wszystkich cieczy. Wszyscy operatorzy muszą przed rozpoczęciem stosowania sprzętu dokładnie zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami obsługi i etykietami.

Przygotowanie miejsca

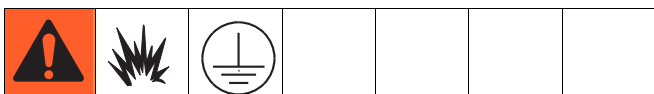
Upewnić się, że jest dostępne odpowiednie zasilanie sprężonym powietrzem.

Podciągnąć przewód zasilania sprężonego powietrza od sprężarki do lokalizacji pompy. Sprawdzić, czy wszystkie węże powietrza są dostosowane do systemu pod względem rozmiaru oraz ciśnienia. Stosować wyłącznie węże przewodzące prąd elektryczny.

Miejsce utrzymywać w czystości – usunąć wszystkie przeszkody i odpady, które mogłyby ograniczać ruchy operatora.

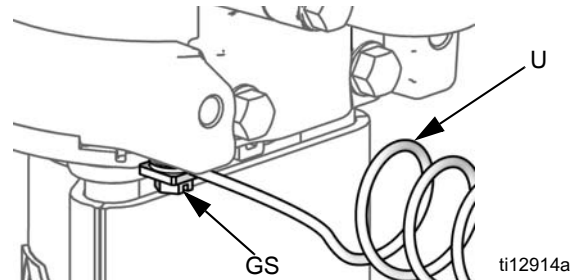
Podczas przepłukiwania systemu stosować uziemiony metalowy kubek.

Uziemienie



Sprzęt musi być uziemiony. Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem, zapewniając przewód odprowadzający ładunki elektryczne, które zostały nagromadzone lub w przypadku krótkiego spięcia.

Pompa: Patrz Rys. 2. Sprawdzić, czy wkręt uziemiający (GS) jest przymocowany i dobrze dokręcony do silnika pneumatycznego. Podłączyć drugi koniec przewodu uziemienia (U) do uziomu.



Rys. 2. Przewód i wkręt ochronny

Wąż powietrza i cieczy: Elektryczność statyczna może gromadzić się podczas przepływu płynów przez pompy, węże i rozpylacze. Przynajmniej jeden wąż musi przewodzić prąd elektryczny, przy maksymalnej ogólnej długości węża wynoszącej 500 stóp (150 m) w celu zapewnienia ciągłości uziemienia. Sprawdzić opór elektryczny węża. Jeśli ogólny opór do uziemienia przekracza 25 megaomów, natychmiast wymienić wąż.

Sprężarka powietrza: stosować się do wskazówek producenta.

Pistolet natryskowy / Zawór dozowania: Uziemić pistolet natryskowy przez podłączenie do zatwierdzonego przez Graco uziemionego węża zasilającego w ciecz.

Zbiornik zasilania w ciecz: stosować się do przepisów miejscowych.

Natryskiwany obiekt: stosować się do przepisów miejscowych.

Kubły do rozpuszczalników stosowane podczas przepłukiwania: stosować się do przepisów miejscowych. Należy używać wyłącznie kubłów wykonanych z materiału przewodzącego umieszczonych na uziemionej powierzchni. Nie należy umieszczać kubłów na powierzchniach nieprzewodzących, takich jak papier lub karton, które przerwałyby ciągłość uziemienia.

W celu utrzymania ciągłości uziemienia podczas przepłukiwania lub uwalniania ciśnienia: należy mocno przytrzymać metalową część pistoletu natryskowego/zaworu dozowania po stronie uziemionego metalowego kubła, a następnie nacisnąć spust pistoletu/zaworu.

Montaż pompy

Pompy należy instalować wyłącznie na wsporniku ściennym Graco 15T795 lub na wózku Graco dostępnych u dystrybutora. Wymiary pompy pokazano na stronie 29. W przypadku pomp montowanych na ścianie należy przestrzegać poniższych wskazówek:

1. Upewnić się, że ściana może wytrzymać ciężar pompy, wspornika, węży i sprzętu dodatkowego oraz nacisk wywierany podczas wykonywania operacji.
2. Umieścić wspornik ścienny około 1,2–1,5 m (4–5 stóp) nad posadzką. W celu ułatwienia obsługi i serwisowania upewnić się że wlot powietrza pompy, wlot cieczy oraz porty wylotowe cieczy są łatwo dostępne.
3. Korzystając ze wspornika ściennego jako wzornika, wywiercić 10 mm (0,4 cala) otwory montażowe w ścianie. Wymiary montażu ściennego przedstawiono na stronie 30.
4. Zamocować wspornik w ścianie. Stosować śruby 9 mm (3/8 cal), których długość zapobiega wibracjom pompy podczas działania.

UWAGA: Upewnić się, że wspornik jest wypoziomowany.

Przewody powietrza i cieczy

Sprawdzić wszystkie węże powietrza (N) oraz węże cieczy (M) pod względem rozmiaru oraz ciśnienia dostosowanego do systemu. Patrz RYS. 3. Stosować wyłącznie węże zasilające w ciecz przewodzące prąd elektryczny.

Akcesoria

Zainstalować następujące dodatkowe urządzenia w kolejności przedstawionej na RYS. 3, korzystając z łączników w razie potrzeby.

Przewód doprowadzenia powietrza

- **Główny zawór upustowy powietrza (E):** wymagany w systemie w celu upuszczenia powietrza uwięzionego pomiędzy nim, silnikiem i spustem, gdy zawór jest zamknięty.



Uwięzione powietrze może spowodować nieoczekiwane uruchomienie pompy i w rezultacie poważne obrażenia wywołane rozbryzgiem lub działaniem ruchomych części.

Upewnić się, że zawór jest łatwo dostępny od strony pompy i że znajduje się poniżej regulatora powietrza.

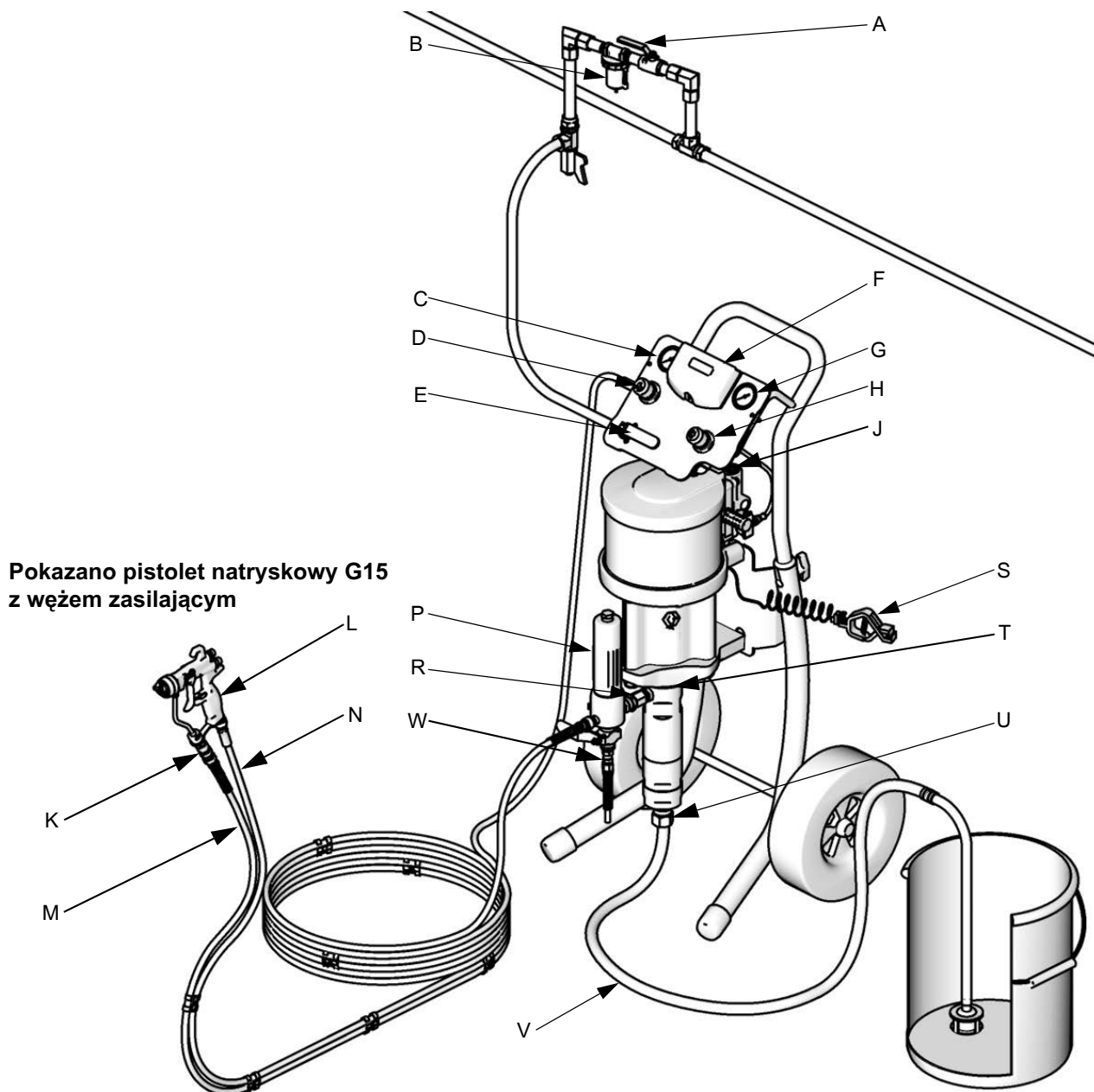
- **Regulator powietrza pompy (H):** kontroluje prędkość pompy i ciśnienie wylotowe. Umieścić go blisko pompy.
- **Filtr przewodu powietrza (B):** usuwa szkodliwe zanieczyszczenia i wilgoć z zasilania sprężonym powietrzem.
- **Zawór odcinający powietrza (A):** wyodrębnia osprzęt linii powietrza w celu serwisowania. Określić dopływ ze wszystkich innych urządzeń dodatkowych linii powietrza.
- **Regulator powietrza pistoletu (D):** steruje ciśnieniem powietrza do pistoletu natryskowego wspomaganego sprężonym powietrzem.

Linia cieczy

- **Filtr cieczy (P):** wyposażony w sito o grubości 60 (250 mikronów) wykonane ze stali nierdzewnej w celu filtrowania cząstek z cieczy podczas jej wychodzenia z pompy.
- **Zawór ściekowy cieczy (W):** wymagany w systemie w celu odprowadzania ciśnienia cieczy w wężu i pistolecie.
- **Pistolet lub zawór (L):** dozuje ciecz. Pistolet przedstawiony na RYS. 3 to pistolet natryskowy wspomagany sprężonym powietrzem przeznaczony do cieczy o lekkiej i średniej lepkości.
- **Połączenie obrotowe linii cieczy (K):** dla łatwiejszego poruszania pistoletem.
- **Zestaw ssący (V):** umożliwia pompie pobieranie cieczy ze zbiornika.

Typowa instalacja

- | | | | |
|---|---|---|---|
| A | Zawór odcinający powietrza | L | Pistolet natryskowy wspomagany sprężonym powietrzem |
| B | Filtr powietrza (wyposażenie opcjonalne) | M | Wąż zasilania pistoletu w ciecz |
| C | Manometr powietrza pistoletu | N | Wąż zasilania pistoletu w powietrze |
| D | Regulator ciśnienia powietrza pistoletu | P | Filtr cieczy |
| E | Główny zawór upustowy powietrza | R | Wylot cieczy z pompy |
| F | DataTrak | S | Przewód uziemienia |
| G | Manometr powietrza pompy | T | Naczynie „Wet-Cup” (niewidoczne, patrz Rys. 4, strona 11) |
| H | Regulator ciśnienia powietrza pompy | U | Wlot cieczy do pompy |
| J | Przycisk zwolnienia zaworu elektromagnetycznego (niewidoczny) | V | Wąż ssący |
| K | Połączenie obrotowe pistoletu | W | Zawór ściekowy cieczy |



ti12800a

Rys. 3. Typowa instalacja. (Przedstawiono zestaw zamontowany na wózku Graco.)

Eksploatacja

Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia



Uwięzione powietrze może spowodować nieoczekiwane uruchomienie pompy i w rezultacie poważne obrażenia wywołane rozbrzgiem lub działaniem ruchomych części.

1. Włączyć blokadę spustu.
2. Zamknąć główny zawór upustowy powietrza.
3. Zwolnić blokadę spustu.
4. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła. Nacisnąć spust pistoletu, aby spuścić nadmiar ciśnienia.
5. Włączyć blokadę spustu.
6. Po przygotowaniu zbiornika na odpady do zebrania odprowadzanej cieczy otworzyć wszystkie zawory spustowe cieczy systemu. Pozostawić zawory spustowe otwarte do momentu rozpoczęcia ponownego natrykiwania.
7. Jeśli podejrzewają Państwo, że końcówka natryskowa lub wąż urządzenia jest zatkany, lub po wykonaniu powyższych czynności, w układzie nadal pozostaje ciśnienie, należy **BARDZO POWOLI** poluzować zakrętkę zabezpieczającą osłony końcówki lub mocowanie węża, aby stopniowo spuścić nadmiar ciśnienia, a następnie odkręcić je do końca. Wyczyścić wąż lub zatkaną końcówkę.

Przepłukać przed pierwszym użyciem

Sprzęt został przetestowany z użyciem lekkiego oleju, który pozostawiono w ciągach cieczy w celu ochrony części. W celu uniknięcia zanieczyszczenia cieczy olejem przepłukać sprzęt odpowiednim rozpuszczalnikiem przed jego wykorzystaniem. Patrz sekcja **Konserwacja**, strona 13.

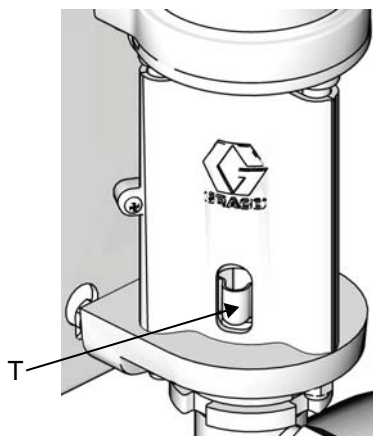
Blokada spustu

Zawsze należy włączać blokadę spustu w celu zabezpieczenia przed przypadkowym naciśnięciem spustu ręką lub podczas uderzenia lub upadku.

Wet Cup



Przed rozpoczęciem napełnić naczynie wet cup w 1/3 (T) rozpuszczalnikiem firmy Graco Throat Seal Liquid (TSL) lub podobnym.

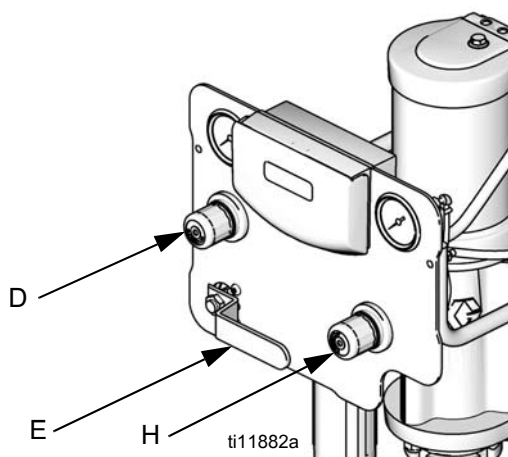


ti11927a

Rys. 4. Napełnić naczynie Wet cup

Zalanie i regulacja pompy

1. Zablokować spustu pistoletu. Zdjąć zabezpieczenie końcówki i końcówkę natryskową z pistoletu. Patrz instrukcja obsługi pistoletu.
2. Zamknąć regulator powietrza pistoletu i regulator powietrza pompy (H), przekręcając pokrętła w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i redukując ciśnienie do zera. Zamknąć zawór upustowy powietrza (E). Sprawdzić również, czy wszystkie zawory ściekowe są zamknięte.
3. Sprawdzić, czy wszystkie łączenia w systemie są dobrze dokręcone.
4. Umieścić kubek blisko pompy. Nie napinać węża ssącego/powinien zwiśać w celu wspomoczenia przepływu cieczy do pompy.



Rys. 5

5. Przytrzymać mocno część pistoletu (L) po stronie uziemionego metalowego kubła, odblokować spust i trzymać spust otwarty.
6. *Pompy z ochroną niekontrolowanej pracy:* Włączyć funkcję zalania/płukania, naciskając przycisk zalania/płukania na DataTrak.
7. Otworzyć zawór upustowy powietrza (E). Powoli otwierać regulator powietrza pompy (H) aż do uruchomienia pompy.
8. Powoli zwiększać obroty pompy, aż całość powietrza zostanie wypchnięta, a pompa i przewody zostaną dokładnie zalane.
9. *Pompy z ochroną niekontrolowanej pracy:* Wyłączyć funkcję zalania/płukania, naciskając przycisk zalania/płukania w DataTrak.
10. Zwolnić i odblokować blokadę spustu pistoletu. Pompa powinna ustabilizować się względem ciśnienia.

11. Przy zalanej pompie i przewodach, a także podanym właściwym ciśnieniu powietrza oraz wolumenie, pompa włączy się i wyłączy w momencie otwierania i zamykania pistoletu/zaworu.
12. Stosować regulator powietrza do kontrolowania prędkości pompy i ciśnienia cieczy. Zawsze stosować najniższe konieczne ciśnienie powietrza w celu uzyskania pożądanych wyników. Wyższe ciśnienia powodują przedwczesne zużycie końcówki/dyszy i pompy.

WAŻNA INFORMACJA

Nigdy nie dopuszczać do pracy pompy na sucho, bez dostarczania cieczy. Sucha pompa szybko przyspiesza do wysokiej prędkości, uszkadzając się. Jeśli pompa za szybko przyspiesza lub pracuje, należy wyłączyć ją natychmiast i sprawdzić zasilanie w ciecz. Jeśli zbiornik zasilający jest pusty, a powietrze zostało wpompowane do przewodów, napełnić zbiornik, zalać pompę i przewody cieczą lub przepłukać i pozostawić napełnioną odpowiednim rozpuszczalnikiem. Należy upewnić się, że całość powietrza została usunięta z systemu cieczy.

Wyłączenie i czyszczenie pompy

W celu krótkiego wyłączenia, uwolnić ciśnienie, strona 11. Zatrzymać pompę w dolnym skoku w celu zapobieżenia wysychaniu cieczy na odsłoniętym tłoczysku wyporowym i uszkodzeniu uszczelnienia przewężenia.

W przypadku dłuższych wyłączeń lub na noc zawsze przepłukać pompę przed wyschnięciem cieczy na tłoczysku wyporowym. Uwolnić ciśnienie, strona 11.

Konservacja

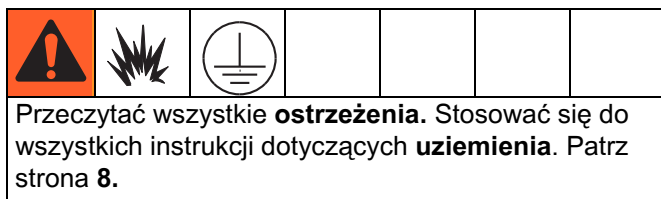
Harmonogram przeglądów okresowych

Warunki pracy konkretnego systemu określają wymaganą częstotliwość konserwacji. Ustalić plan przeglądów okresowych na podstawie okresu i rodzaju wymaganej konserwacji i następnie ustalić harmonogram regularnej kontroli systemu.

Dokręcanie połączeń gwintowanych

Przed każdym użyciem sprawdzić wszystkie węże pod kątem zużycia lub uszkodzenia. Wymienić w razie potrzeby. Sprawdzić, czy wszystkie połączenia gwintowane są szczelne i suche.

Przepłukiwanie pompy



Przepłukiwanie pompy:

- przed pierwszym użyciem,
- przy zmianie kolorów lub cieczy,
- przed naprawą sprzętu,
- przed wyschnięciem cieczy lub osadzeniem w pompie uszupionej (sprawdzić żywotność stosowanych cieczy),
- pod koniec dnia,
- przed odstawieniem pompy w miejsce przechowywania.





Przepłukiwać pompę przy najniższym możliwym ciśnieniu. Przepłukać odpowiednim rodzajem cieczy, uwzględniając rodzaj cieczy roboczej i mokre elementy instalacji. Zwrócić się do producenta lub dostawcy cieczy o rekomendację odpowiedniej cieczy do przepłukiwania instalacji oraz częstotliwości przepłukiwania.

1. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 11.
2. Zdjąć zabezpieczenie końcówki i końcówkę natryskową z pistoletu. Patrz oddzielna instrukcja obsługi pistoletu.
3. Umieścić rurę syfonu w uziemionym metalowym kubie wypełnionym cieczą czyszczącą.
4. Ustawić pompę na najniższe możliwe ciśnienie cieczy i rozpocząć pompowanie.
5. Mocno przycisnąć metalową część pistoletu do uziemionego metalowego kubła.
6. *Wyłącznie jednostki z zabezpieczeniem przed niekontrolowaną pracą: włączyć funkcję zalania/płukania, naciskając przycisk zalania/płukania na DataTrak.*
7. Nacisnąć spust pistoletu. Czyścić system do chwili, gdy z pistoletu wypływać będzie czysty rozpuszczalnik.
8. *Wyłącznie jednostki z zabezpieczeniem przed niekontrolowaną pracą: wyłączyć funkcję zalania/płukania, naciskając przycisk zalania/płukania w DataTrak.*
9. Postępować zgodnie z **Procedura usuwania nadmiaru ciśnienia**, strona 11.
10. Wyczyścić osłonę końcówki, końcówkę natryskową i filtr cieczy oddzielnie, następnie ponownie je zamontować.
11. Wyczyścić rurę ssącą wewnątrz i na zewnątrz.

Wet Cup

Napełnić naczynie wet cup do połowy rozpuszczalnikiem firmy Graco Throat Seal Liquid (TSL). Kontrolować poziom codziennie.

Rozwiązywanie problemów

						
Uwolnić ciśnienie przed rozpoczęciem kontroli lub serwisowania sprzętu.						

UWAGA: Przed demontażem pompy sprawdzić wszystkie możliwe przyczyny usterek.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Niski wylot pompy na obu skokach.	Ograniczone przewody zasilania powietrza.	Usunąć wszystkie zanieczyszczenia; upewnić się, że wszystkie zawory odcinające są otwarte, zwiększyć ciśnienie, ale nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego.
	Wyczerpane zasilanie w ciecz.	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkane przewody, zawory wylotowe cieczy, etc.	Wyczyścić.
	Zużyte uszczelnienie pistoletu.	Wymienić. Patrz instrukcja pompy wyporowej 312792.
Pompować przy nisko położonym wylocie wyłącznie na jednym skoku.	Otwarte lub zużyte zawory kulowe zwrotne.	Sprawdzić i naprawić.
	Zużycie uszczelnienia tłoka.	Wymienić.
Brak wylotu.	Niewłaściwie zainstalowane zawory kulowe zwrotne.	Sprawdzić i naprawić.
Pompa pracuje nieprawidłowo.	Wyczerpane zasilanie w ciecz.	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Otwarte lub zużyte zawory kulowe zwrotne.	Sprawdzić i naprawić.
	Zużyte uszczelnienie pistoletu.	Wymienić.
Pompa nie funkcjonuje.	Ograniczone przewody zasilania powietrza.	Usunąć wszystkie zanieczyszczenia; upewnić się, że wszystkie zawory odcinające są otwarte, zwiększyć ciśnienie, ale nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego.
	Wyczerpane zasilanie w ciecz.	Ponownie napełnić i zalać pompę.
	Zatkane przewody, zawory wylotowe cieczy, etc.	Wyczyścić.
	Uszkodzony silnik pneumatyczny.	Patrz instrukcja silnika pneumatycznego 312796.
	Ciecz wyschła na tłoczysku.	Zdemontować i wyczyścić pompę. Patrz strona 15 oraz instrukcja 312792. W przyszłości zatrzymać pompę na dolnym skoku.
	Elektromagnes bezpieczeństwa wyłączył się samoczynnie.	Cofnąć elektromagnes. Patrz instrukcja silnika pneumatycznego 312796.

Naprawa

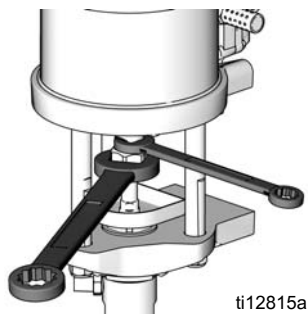


Informacje ogólne

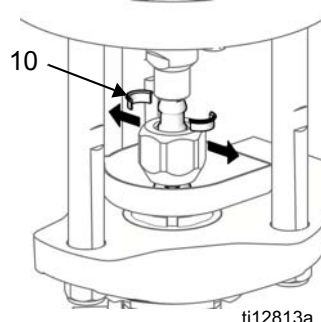
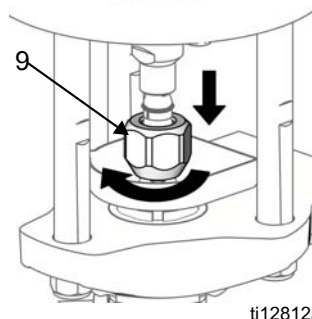
- Numery i litery referencyjne w nawiasach zawarte w tekście odnoszą się do odwołań w tabelach i na rysunkach danych części.
- Należy zawsze stosować oryginalne części i wyposażenie dodatkowe firmy Graco, dostępne u dystrybutora firmy Graco. W przypadku korzystania z własnego wyposażenia dodatkowego należy upewnić się, że wyposażenie to ma właściwe wymiary i odpowiednią wytrzymałość ciśnieniową, właściwą dla danej instalacji.

Rozłączenie pompy wporowej

1. Zatrzymać pompę na środku skoku.
2. Jeśli to możliwe, przepłukać pompę. (Patrz strona 13). Uwolnić ciśnienie. (Patrz strona 11).
3. Rozłączyć węże powietrza i cieczy oraz przewód uziemiający (13).
4. Zdjąć osłonę ciągną (11).
5. Przytrzymać płaszczyzny tłoczyśka silnika pneumatycznego kluczem maszynowym. Za pomocą drugiego klucza maszynowego poluzować nakrętkę łącznikową (9).

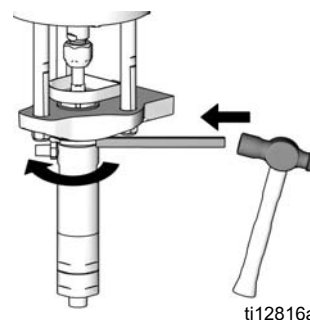


6. Poluzować nakrętkę łącznikową (9) w celu zdjęcie pierścieni łączących (10) i zdjęcia nakrętki łącznikowej (9).

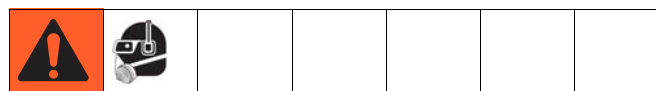


7. Podnieść zbiornik TSL (7) w celu zdjęcia.

8. Wykorzystać młotek i pręt mosiężny w celu poluzowania przeciwnakrętki (4). Odkręcić przeciwnakrętkę na tyle, na ile to możliwe.



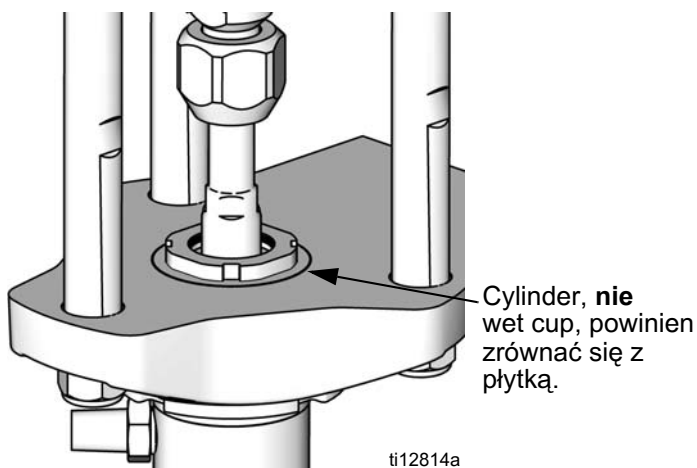
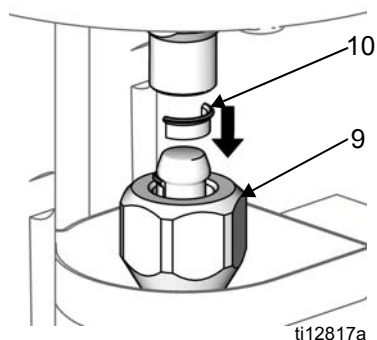
9. Odkręcić pompę wporową ręcznie i umieścić na stole warsztatowym.



Gwinty są bardzo ostre. Stosować szmatę w celu ochrony dłoni podczas przekręcania lub przenoszenia pompy.

Ponowne podłączenie pompy wyporowej

1. Przechylić silnik pneumatyczny na jego tylną część, następnie ręcznie przekręcić pompę wyporową do płytki adaptera. Ponownie umieścić pompę w pozycji pionowej.
2. Przytrzymać tłoczek silnika pneumatycznego do góry jedną ręką. Drugą ręką umieścić nakrętkę łącznikową (9) na tłoczku wyporowym.
3. Nałożyć pierścienie łączące (10) na nakrętkę łącznikową (9), tak aby duże kołnierze były skierowane ku górze.
4. Delikatnie zezwolić tłoczku silnika pneumatycznego na opuszczenie się na tłoczek wyporowy. Ręcznie dokręcić nakrętkę łącznikową (9).
5. Przykręcić pompę wyporową do płytki adaptera (3), aż górna część cylindra zrówna się z górną częścią płytki adaptera.




Rys. 6. Wyosiować cylinder i płytkę adaptera.

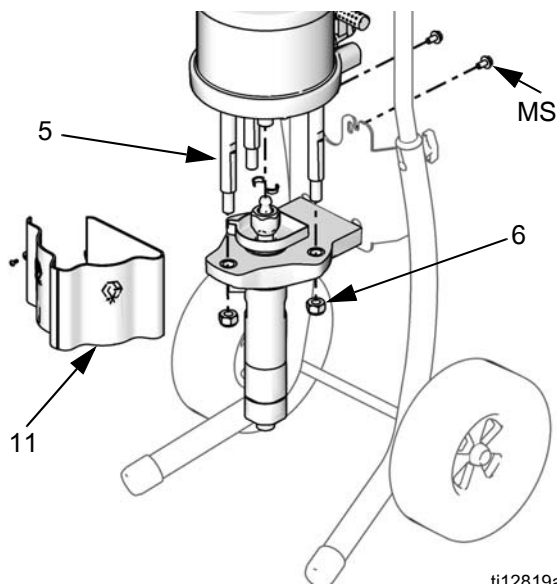
6. Wyosiować wylot cieczy zgodnie z rysunkiem i dokręcić przeciwnakrętkę.
7. Wyosiować zbiornik TSL (7) i wcisnąć go na miejsce.
8. Przytrzymać płaszczyzny tłoczków silnika kluczem maszynowym. Za pomocą drugiego klucza maszynowego dokręcić nakrętkę łącznikową (9). Dokręcić z momentem obrotowym zgodnie z poniższą tabelą.

Motor	Moment obrotowy
M02xxx	31-35 N•m (23-26 funtostóp)
M04xxx	68-75 N•m (50-55 funtostóp)
M07xxx - M34xxx	102-108 N•m (75-80 funtostóp)

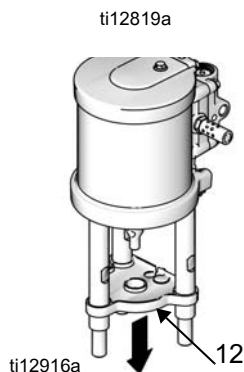
Rozłączenie silnika pneumatycznego


1. Jeśli to możliwe, przepłukać pompę. (Patrz strona 13.) Uwolnić ciśnienie. (Patrz strona 11.)
2. Rozłączyć węże powietrza i cieczy oraz przewód ochronny (13) i osłonę cięgna (11).
3. Przytrzymać płaszczyzny tłoczyśka silnika pneumatycznego kluczem maszynowym. Za pomocą drugiego klucza maszynowego poluzować nakrętkę łącznikową (9).
4. Za pomocą klucza nasadowego zdjąć śruby cięgna (6): 13 mm dla M02xxx, 23 mm dla wszystkich pozostałych.
5. Za pomocą klucza nasadowego 13 mm zdjąć dwie górne śruby montażowe (ŚM).
6. Podnieść silnik pneumatyczny w celu zdjęcia go. Cięgna (5) i osłona ściekowa (12) pozostaną zamocowane.

 **Montaż na wózku:** Zdjąć dwie śruby na ramionach i przechylić do tyłu lub zdjąć panel kontroli powietrza w celu łatwiejszego usunięcia silnika pneumatycznego.



7. Zsunąć osłonę ściekową (12) z cięgna (5).
8. Za pomocą klucza nasadowego umieszczonego na powierzchniach cięgna (5) zdjąć je z dolnej pokrywy silnika pneumatycznego.



 Patrz instrukcja 312796 w zakresie informacji na temat serwisowania silnika pneumatycznego i części,

Ponowne podłączenie silnika pneumatycznego

1. Nasunąć osłonę ściekową (12) na cięgna (5).
2. Przykręcić cięgna (5) do dolnej pokrywy silnika pneumatycznego. Dokręcić z użyciem momentu obrotowego zgodnie z poniższą tabelą:

Silnik	Moment obrotowy
M02xxx	7-13,5 N•m (5-10 funtostóp)
Wszystkie pozostałe rozmiary	68-75 N•m (50-55 funtostóp)

3. W przypadku większych silników pneumatycznych do ponownego montażu potrzebne będą dwie osoby. Wyosiować cięgna (5) z otworami w adapterze pompy (3). Delikatnie opuścić silnik pneumatyczny na miejsce.
4. Zamontować śruby cięgna (6) i dokręcić z użyciem momentu obrotowego zgodnie z poniższą tabelą:

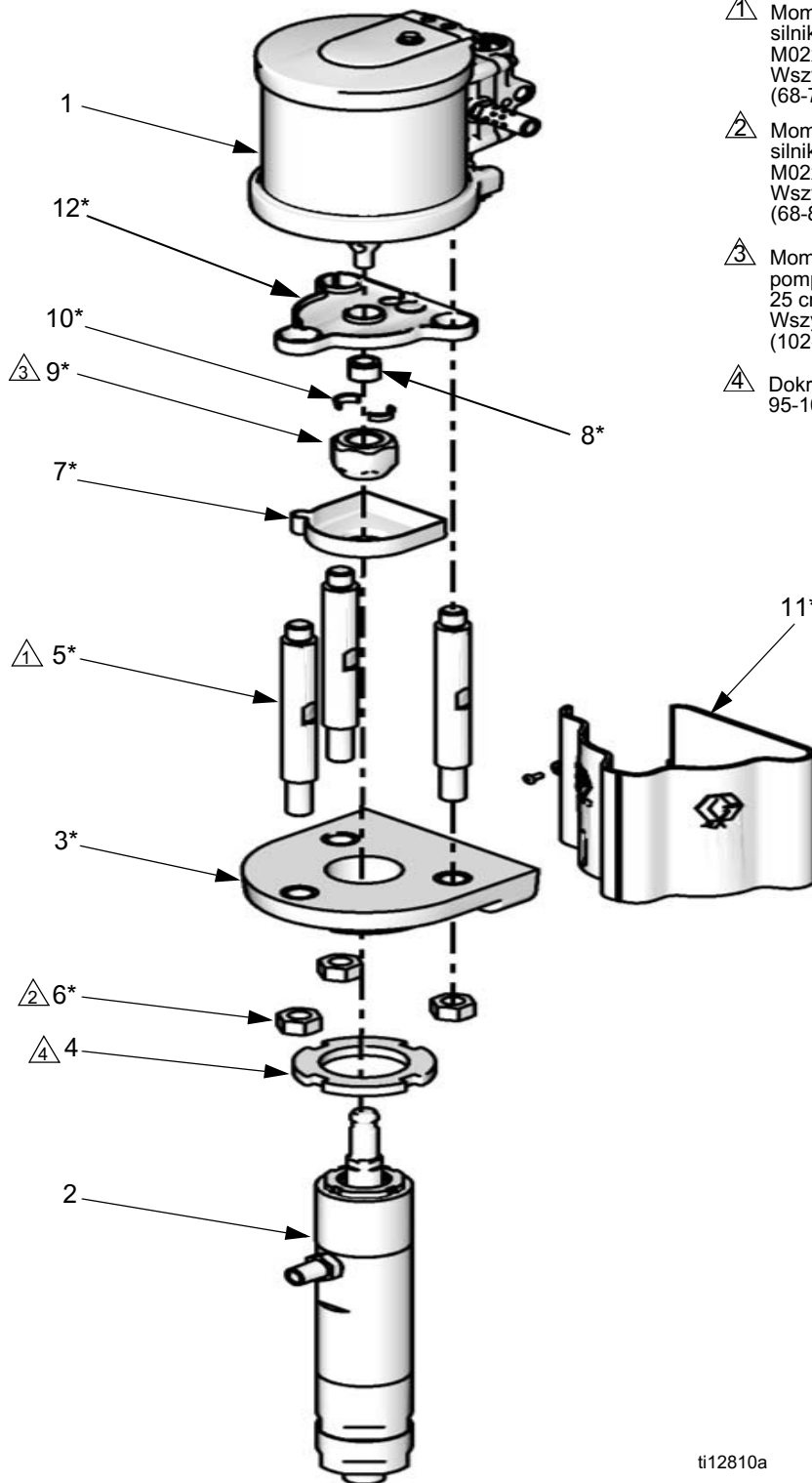
Silnik	Moment obrotowy
M02xxx	20-27 N•m (15-20 funtostóp)
Wszystkie pozostałe rozmiary	68-81 N•m (50-60 funtostóp)

5. Dokręcić śruby montażowe.
6. Ręcznie dokręcić nakładkę łącznikową, dokręcić z użyciem momentu obrotowego zgodnie z poniższą tabelą:

Silnik	Moment obrotowy
M02xxx	31-35 N•m (23-26 funtostóp)
Wszystkie pozostałe rozmiary	102-108 N•m (75-80 funtostóp)

7. Podłączyć węże powietrza i cieczy oraz przewód ochronny i osłonę cięgna.

Części pompy



- ⚠ 1 Moment obrotowy zależy od wielkości silnika pneumatycznego.
M02xxx: 7-13,5 N•m (5-10 funtostóp)
Wszystkie pozostałe: 50-55 funtostóp (68-75 N•m)
- ⚠ 2 Moment obrotowy zależy od wielkości silnika pneumatycznego.
M02xxx: 20-27 N•m (15-20 funtostóp)
Wszystkie pozostałe: 50-60 funtostóp (68-81 N•m)
- ⚠ 3 Moment obrotowy zależy od wielkości pompy wyporowej.
25 cm³: 31-35 N•m (23-26 funtostóp)
Wszystkie pozostałe: 75-80 funtostóp (102-108 N•m)
- ⚠ 4 Dokręcić z użyciem momentu obrotowego 95-102 N•m (70-75 funtostóp)

ti12810a

Części pompy

UWAGI:

- W przypadku części różniących się zależnie od modelu patrz strona 20.
- W odniesieniu do pomp do splukiwania 262287 oraz 262392 patrz instrukcja 310863 pod kątem informacji dotyczących części dodatkowych.
- W odniesieniu do pompy do splukiwania 257463 patrz instrukcja 313289 pod kątem informacji dotyczących części dodatkowych.

Znak	Nr części	Opis	Ilość
1	Patrz tabela	SILNIK	1
2	Patrz tabela	POMPA WYPOROWA	1
3*	Patrz tabela	ADAPTER pompy	1
4	Patrz tabela	PRZECIWNAKRĘTKA	1
5*		CIĘGNO	
	15M661	Silnik M02xxx	3
	15M662	Wszystkie pozostałe wielkości silnika	3
6*		NAKRĘTKA ciągną	
	104541	Silnik M02xxx	3
	15U606	Wszystkie pozostałe wielkości silnika	3
7*	Patrz tabela	ZBIORNIK TSL	1
8*	Patrz tabela	ADAPTER, 1/2-20 ID X M22 x 1,5 SZ	

Znak	Nr części	Opis	Ilość
9*		NAKRĘTKA łącznikowa	
	15M758	Pompy wyporowe LW025x	1
	15T311	Wszystkie pozostałe wielkości pompy	1
10*	-----	PIERSCIEN łączący <i>patrz strona 21 w celu zamówienia opakowania 10 szt.</i>	2
11*	Patrz tabela	OSŁONA ciągną	1
12*	Patrz tabela	OSŁONA ściekowa	1
13		ZESPÓŁ przewodu ochronnego, nie pokazano	
	238909	Wszystkie pompy model Wxxxxx	1
	244524	Wyłącznie modele pomp 257463, 262287 oraz 262392	1

----- *Niesprzedawane osobno.*

* *zawarty w zestawie podłączeniowym. Patrz strona 21 w celu zamówienia właściwego zestawu dla pompy.*

UWAGA: *Zamienne symbole i naklejki ostrzegawcze, etykiety i karty są dostępne bezpłatnie.*

Części, które różnią się w zależności od modelu

Model	Silnik (1)	Tłok silnika średn. (cali)	Pompa wyporowa (2)	Adapter pompy (3)	Przeciw nakrętka (4)	Zbiornik TSL (7, zawiera uszczelkę okrągłą)	Adapter (8)	Ośłona ciągną (11, zawiera śrubę)	Ośłona ściekowa (12)
W10CAS W10CBS	M04LN0 M04LT0	3,5	LW075A	15R978	24A636	24A623	15M675	24A958	15T462
W15AAS W15AES	M02LN0	2,5	LW025A	15R862	24A634	24A620		24A957	15T461
W15BAS W15BBS	M04LN0 M04LT0	3,5	LW050A	15R977	24A635	24A622	15M675	24A958	15T462
W15FAS W15FBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW150A	16U428	24A639	24A628		24A959	15V028
W18EAS W18EBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW125A	16U427	24A638	24A627		24A959	15V028
W23DAS W23DBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW100A	16U426	24A637	24A626		24A959	15V028
W24FAS W24FBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW150A	16U428	24A639	24A628		24A959	15V028
W28EAS W28EBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW125A	16U427	24A638	24A627		24A959	15V028
W30AAS W30ABS	M04LN0 M04LT0	3,5	LW025A	15R863	24A634	24A621		24A958	15T462
W30CAS W30CBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW075A	16U435	24A636	24A625		24A959	15V028
257463	M12LN0								
W36DAS W36DBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW100A	16U426	24A637	24A626		24A959	15V028
W45BAS W45BBS	M12LN0 M12LT0	6,0	LW050A	16U431	24A635	24A624		24A959	15V028
262287	M12LN0								
262392	M12FN0								
W48CAS W48CBS	M18LN0 M18LT0	7,5	LW075A	16U435	24A636	24A625		24A959	15V028

Zestawy naprawcze

Opis zestawu	LW025A		LW050A		LW075A		LW100 A	LW125 A	LW150 A
	Silnik 2,5 cala	Silnik 3,5 cala	Silnik 3,5 cala	Silnik 6-7, 5 cala	Silnik 3,5 cala	Silnik 6-7, 5 cala			
Uszczelka okrągła wet cup Opakowanie 10 szt.	24A630		24A631		24A631		24A632	24A633	24A633
Pierścienie łączące (10) Zestaw 10 szt.	24A618		24A619		24A619		24A619	24A619	24A619
Zestaw łączący Zawiera adapter pompy (3), trzy cięgna (5), trzy nakrętki ciągien (6), zbiornik TSK oraz uszczelkę okrągłą (7), adapter (8), nakładkę łącznikową (9), dwa pierścienie łączące (10), osłonę i śrubę cięgna (11) oraz osłonę ściekową (12).	24A281	24A282	24A283	24A285	24A284	24A286	24A287	24A288	24A289

UWAGA:

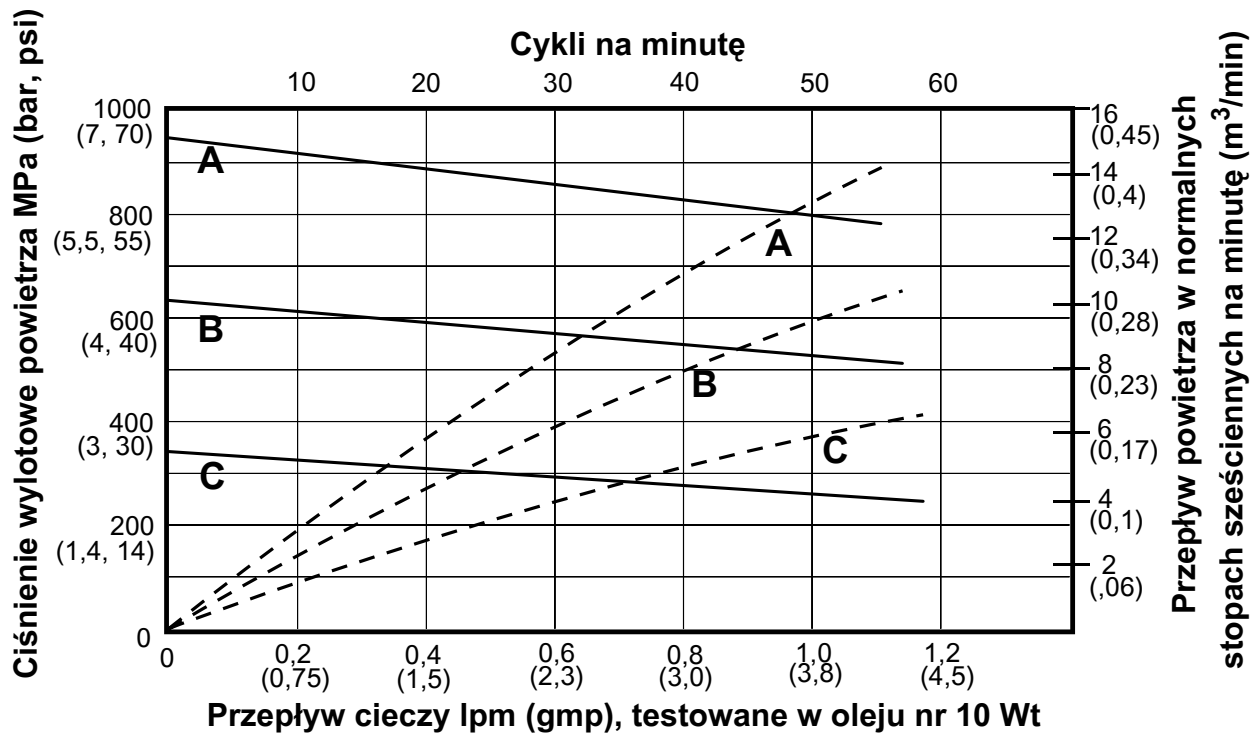
Odnośnie **zestawu naprawczego pompy wyporowej** patrz instrukcja 312792.

Odnośnie **zestawów naprawczych silnika pneumatycznego** patrz instrukcja 312796.

Charakterystyka wydajności

Model W10xxx

Stosunek 10:1, 75 cm³/cykl

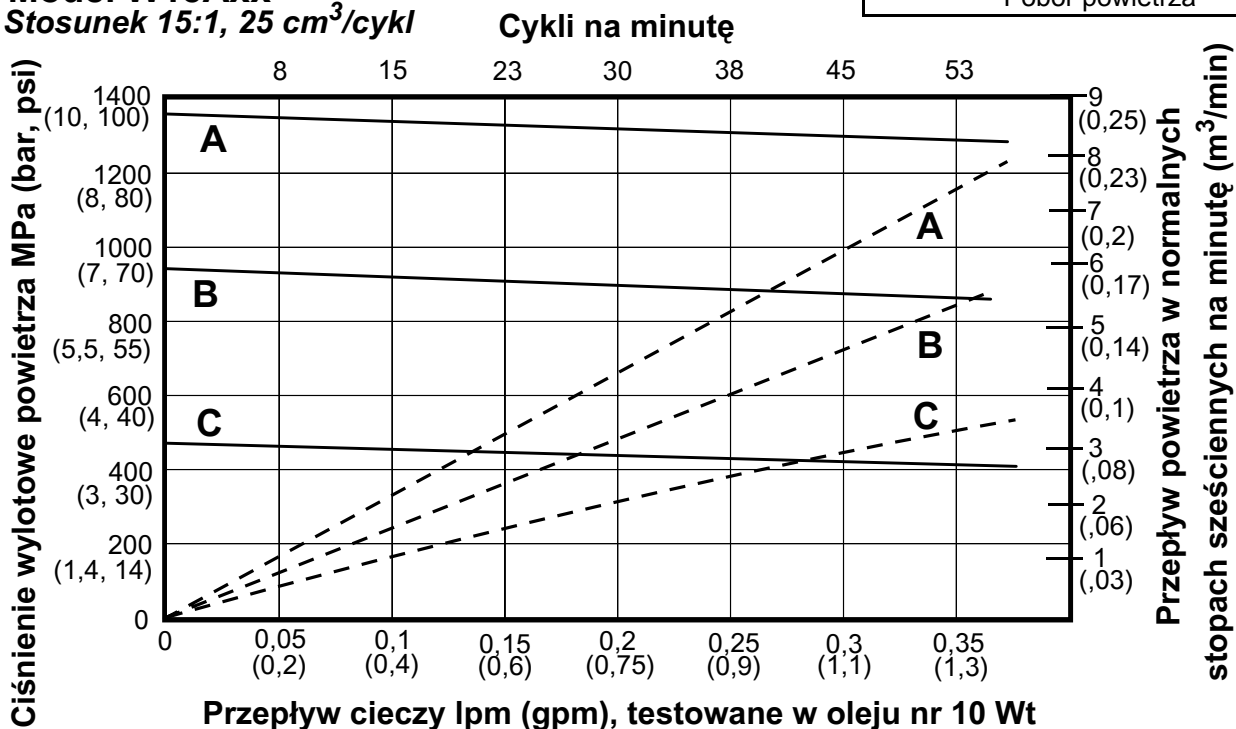


LEGENDA

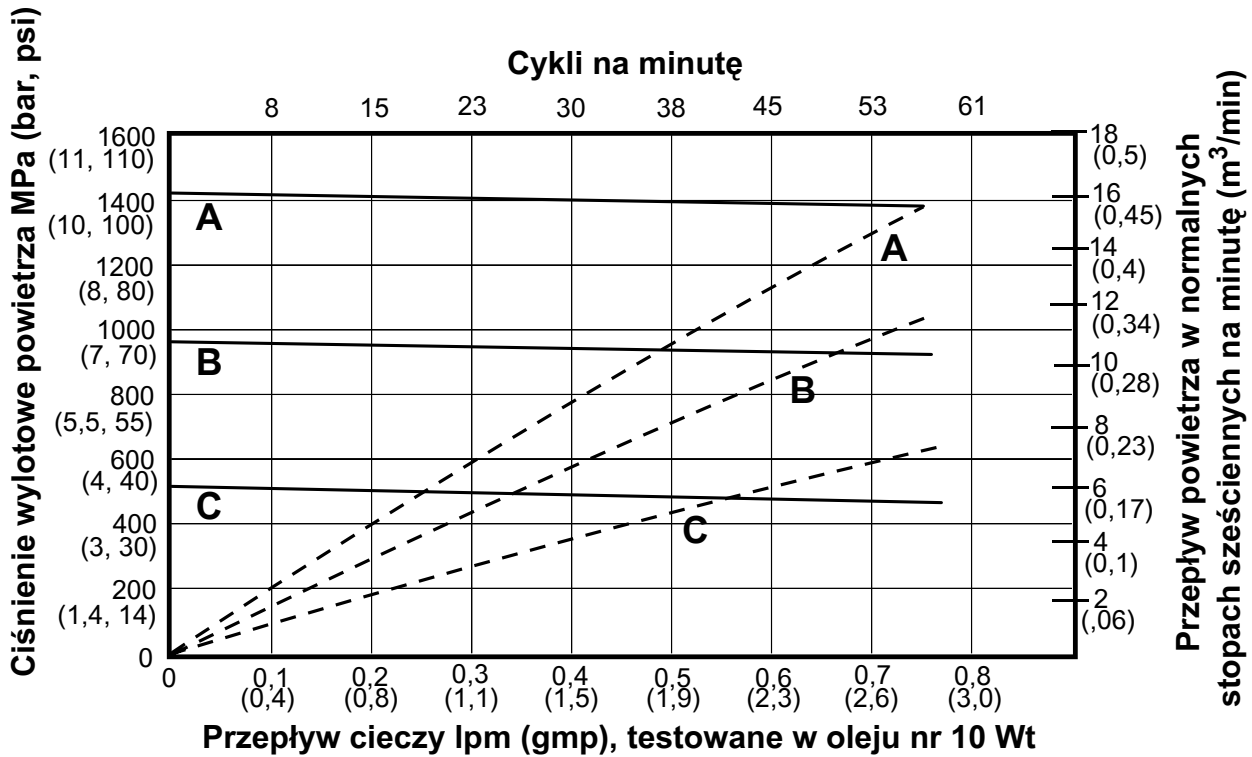
- A** = 0,7 Mpa (7 barów, 100 psi):
- B** = 0,5 Mpa (5 barów, 70 psi)
- C** = 0,3 Mpa (3 bary, 40 psi)
- = Przepływ cieczy
- - - = Pobór powietrza

Model W15Axx

Stosunek 15:1, 25 cm³/cykl



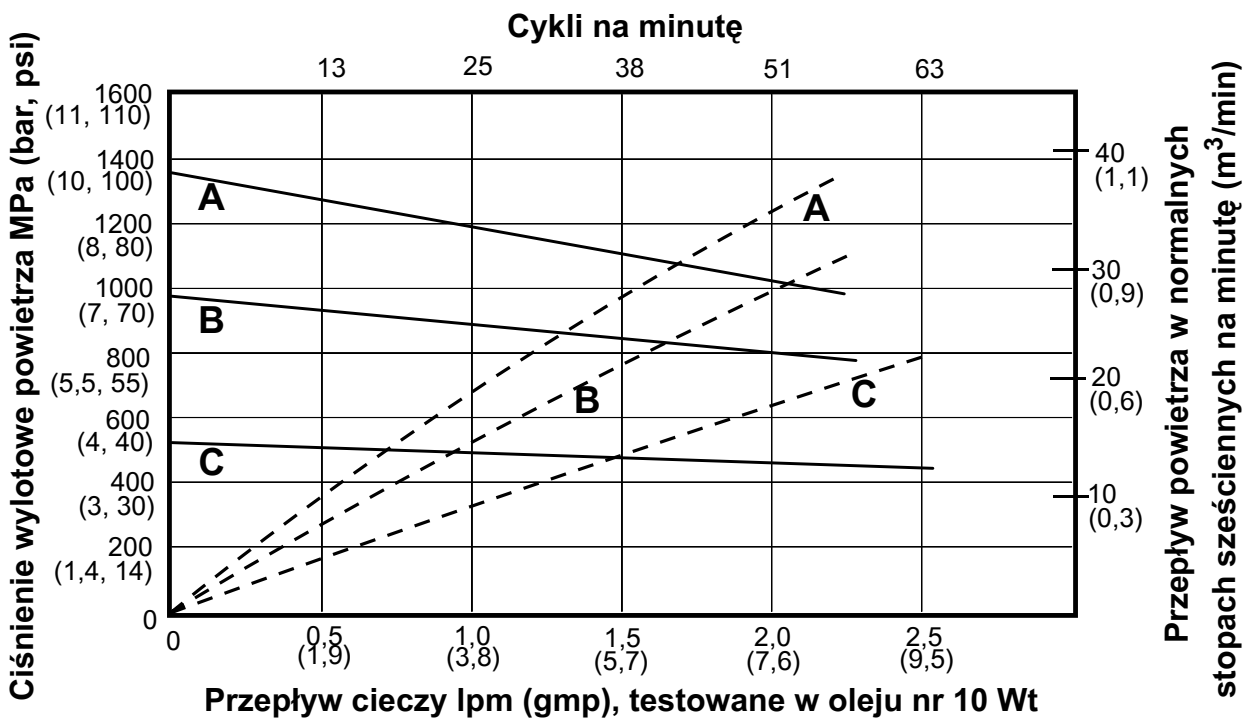
Model W15Bxx
Stosunek 15:1, 50 cm³/cykl



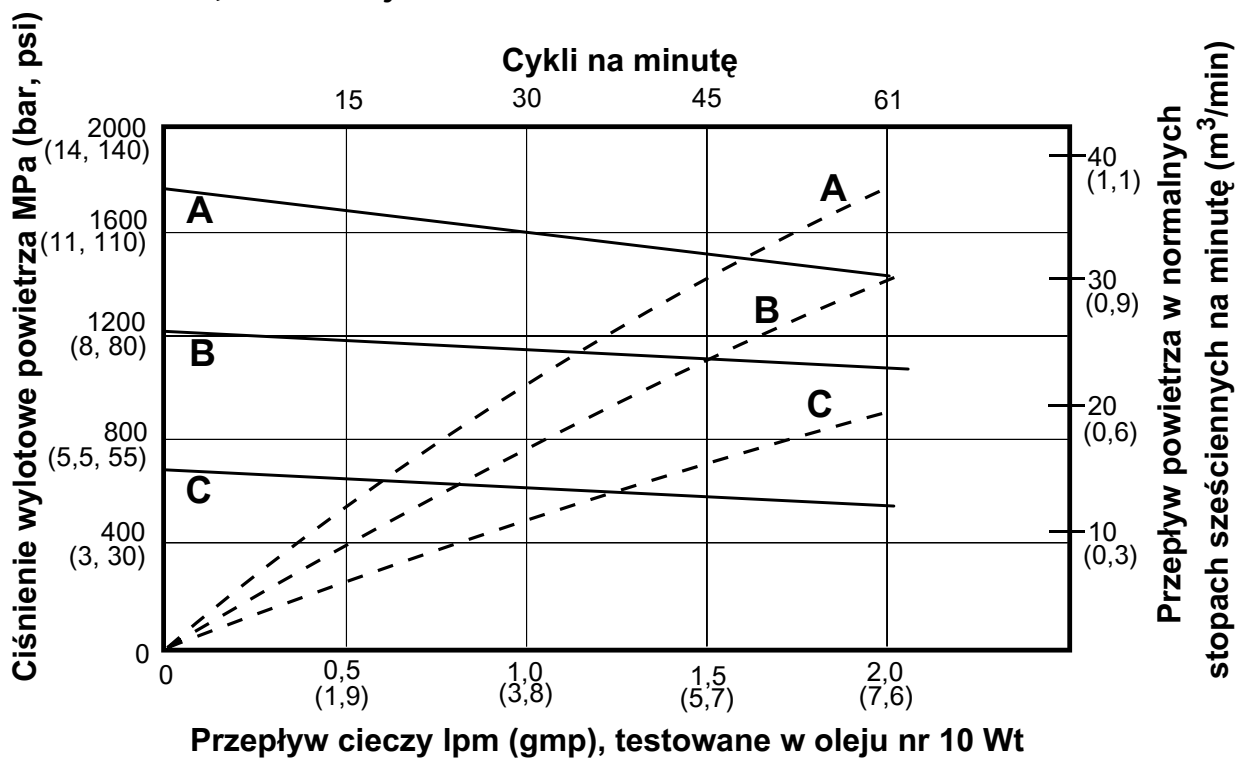
LEGENDA

- A** = 0,7 Mpa (7 barów, 100 psi):
- B** = 0,5 Mpa (5 barów, 70 psi)
- C** = 0,3 Mpa (3 bary, 40 psi)
- = Przeływ ciecży
- - - = Przeływ powietrza

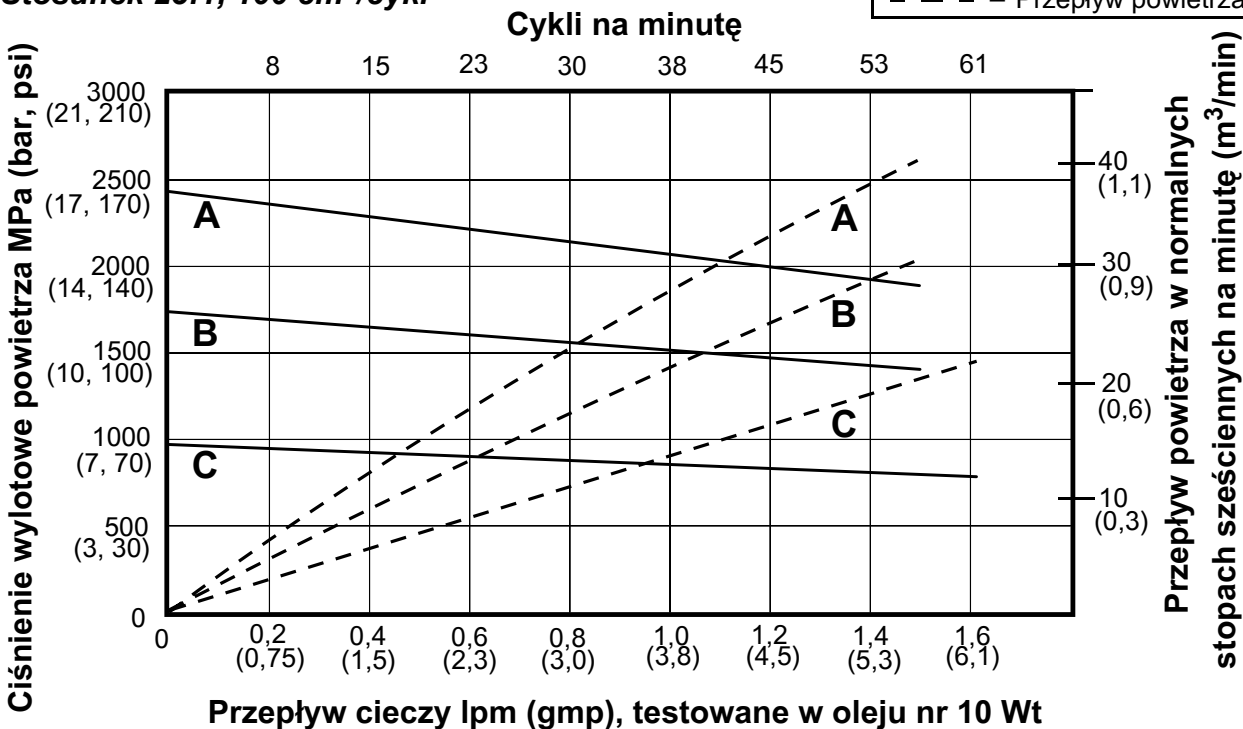
Model W15Fxx
Stosunek 15:1, 150 cm³/cykl



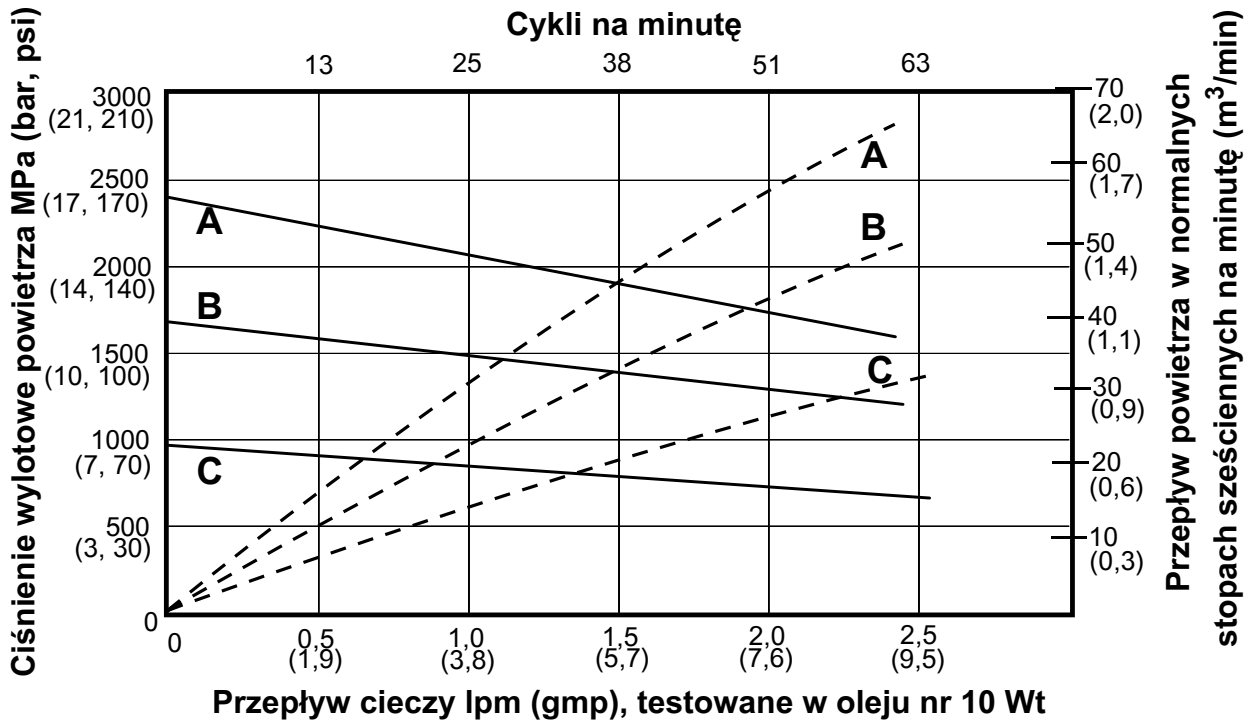
Model W18xxx
Stosunek 18:1, 125 cm³/cykl



Model W23xxx
Stosunek 23:1, 100 cm³/cykl



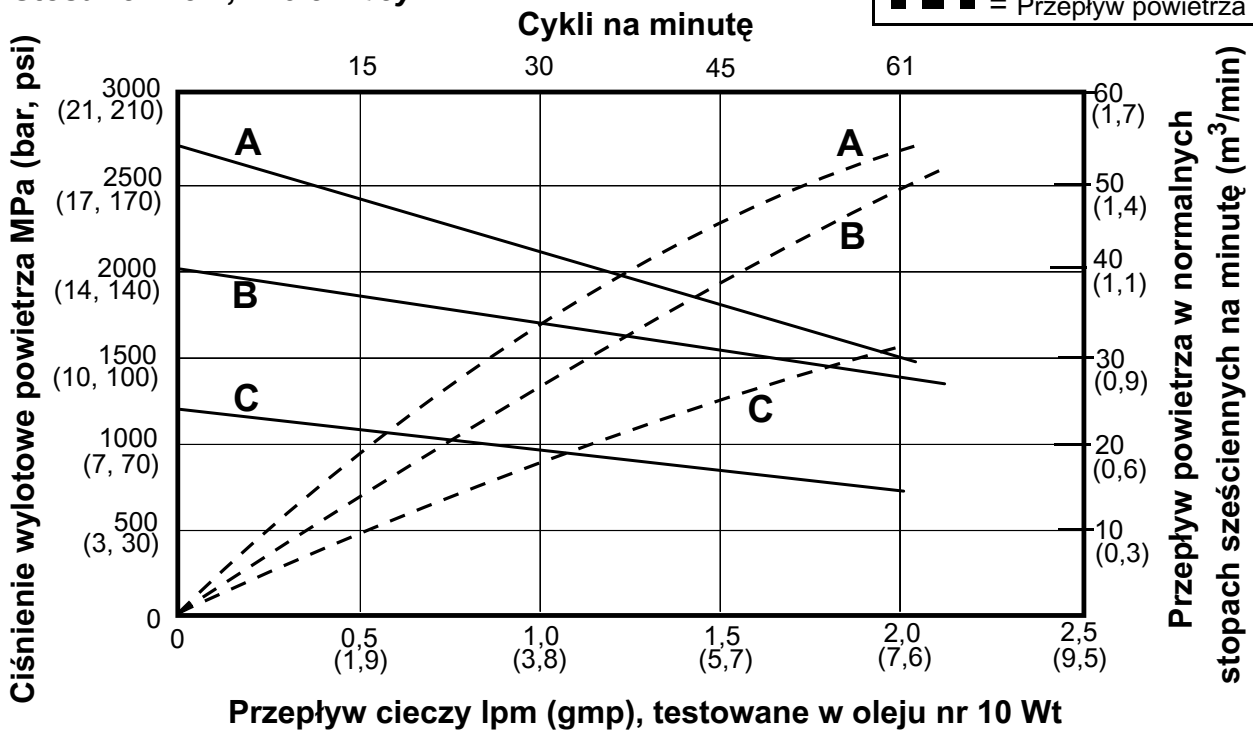
Model W24xxx
Stosunek 24:1, 150 cm³/cykl



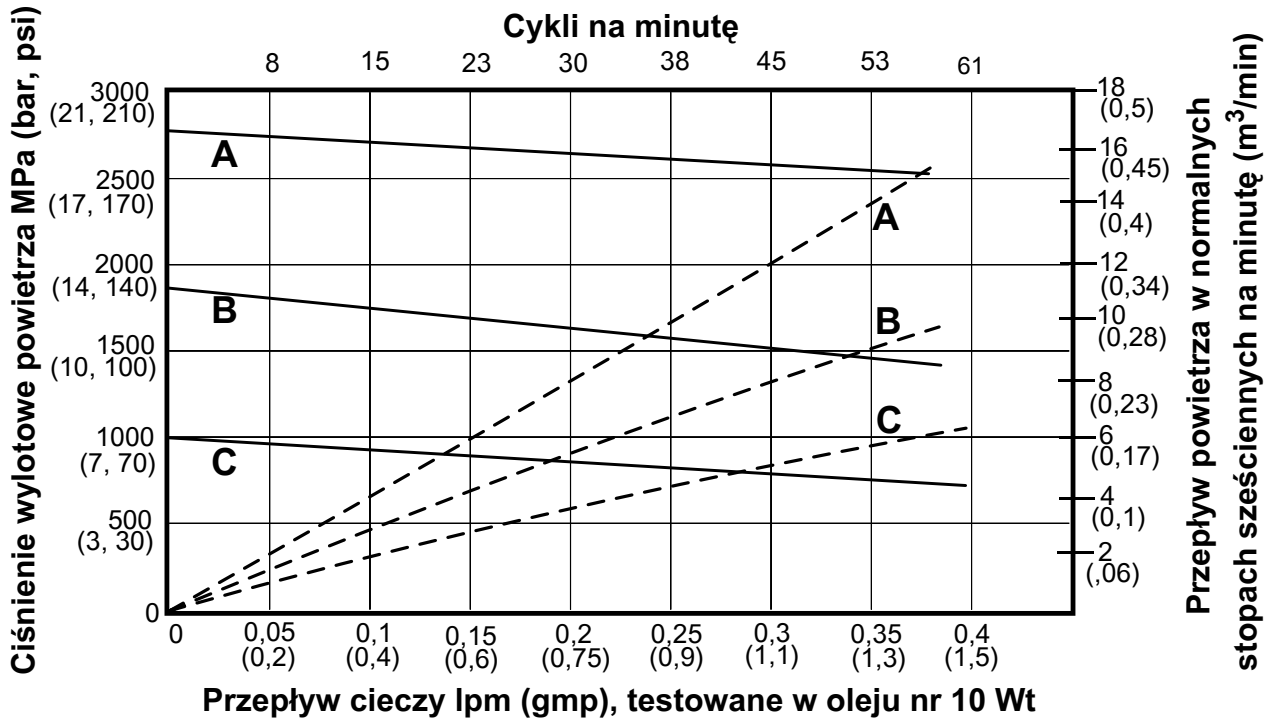
LEGENDA

- A** = 0,7 MPa (7 barów, 100 psi):
- B** = 0,5 MPa (5 barów, 70 psi)
- C** = 0,3 MPa (3 bary, 40 psi)
- = Przeptyw cieczy
- - - = Przeptyw powietrza

Model W28xxx
Stosunek 28:1, 125 cm³/cykl



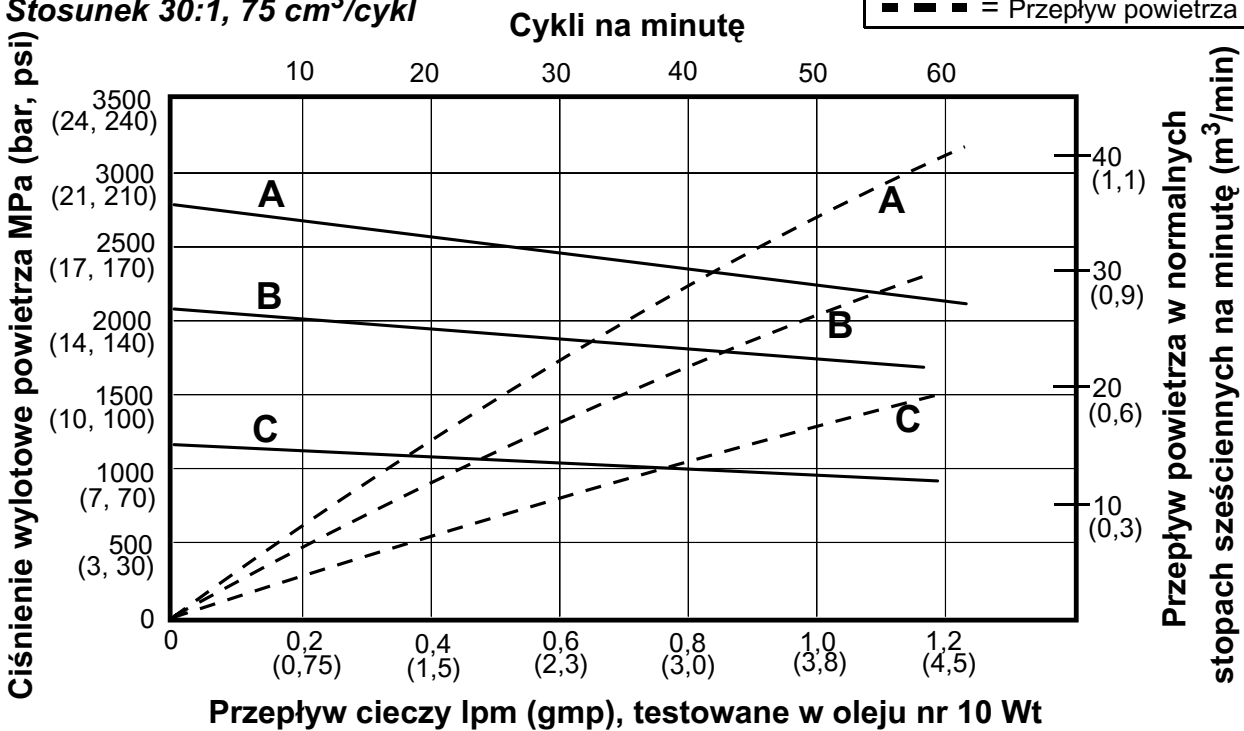
Model W30Axx
Stosunek 30:1, 25 cm³/cykl



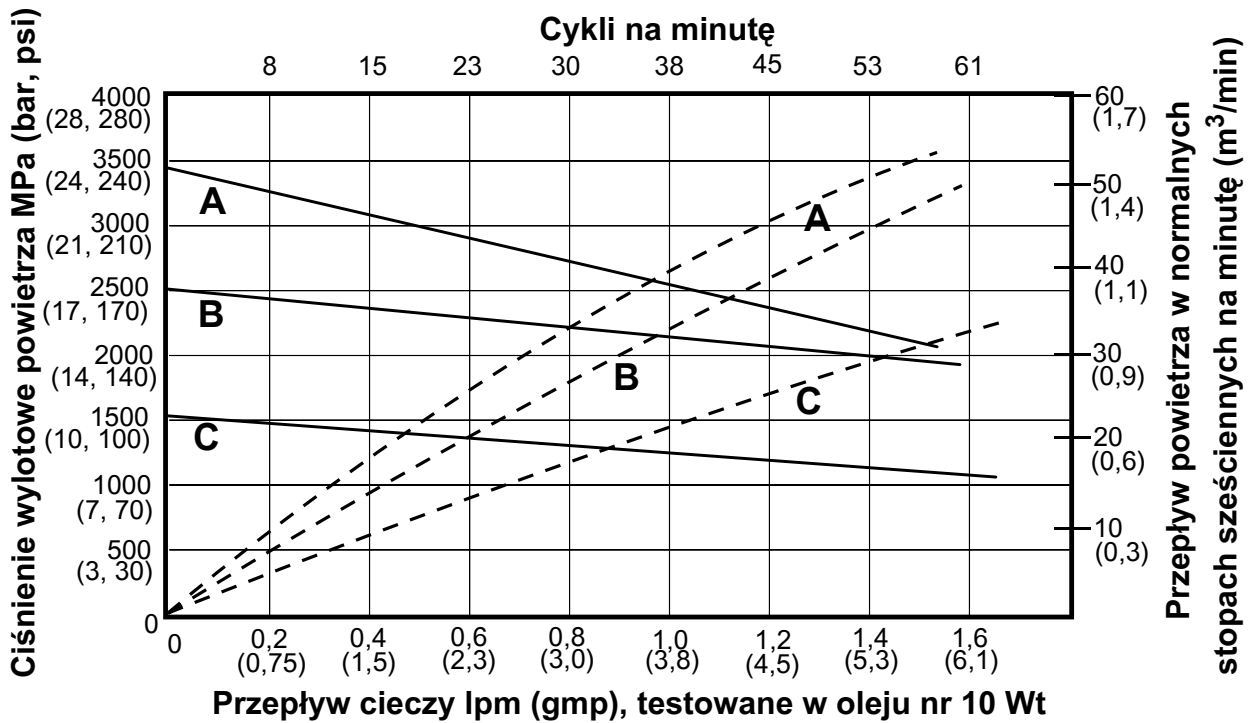
LEGENDA

- A** = 0,7 MPa (7 barów, 100 psi):
- B** = 0,5 MPa (5 barów, 70 psi)
- C** = 0,3 MPa (3 bary, 40 psi)
- = Przeptyw cieczy
- - - = Przeptyw powietrza

Model W30Cxx, 257463
Stosunek 30:1, 75 cm³/cykl



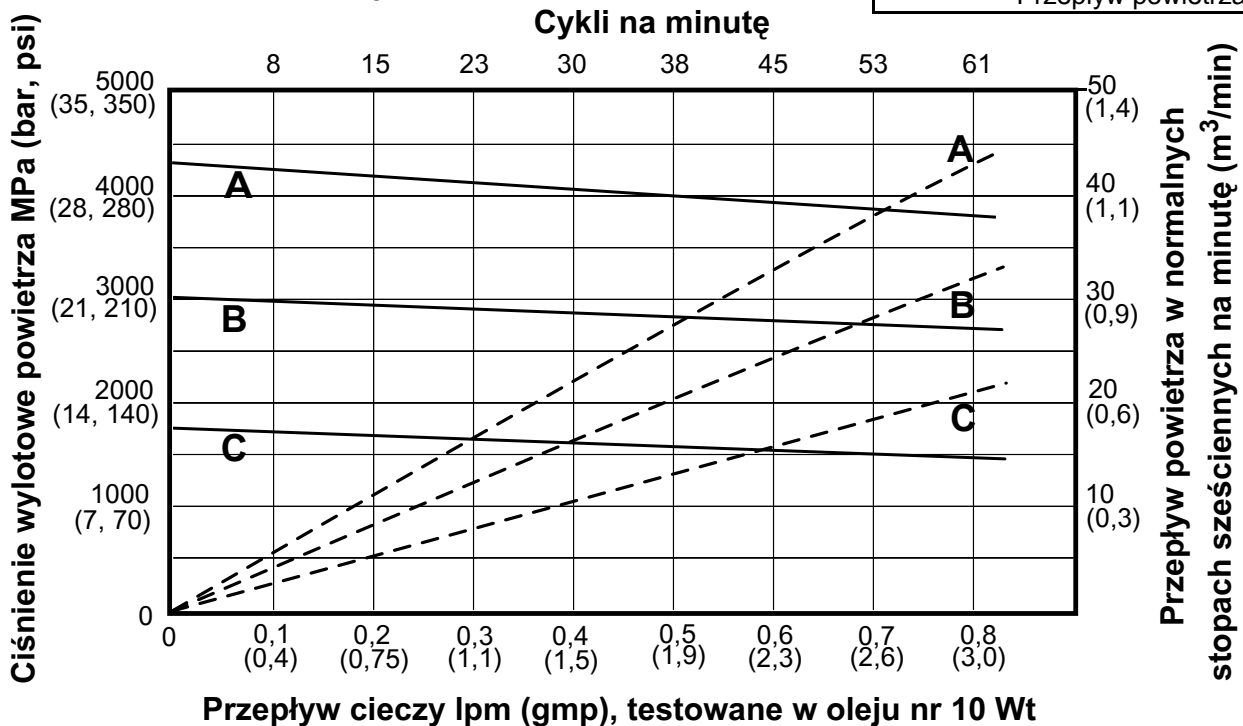
Model W36xxx
Stosunek 36:1, 100 cm³/cykl



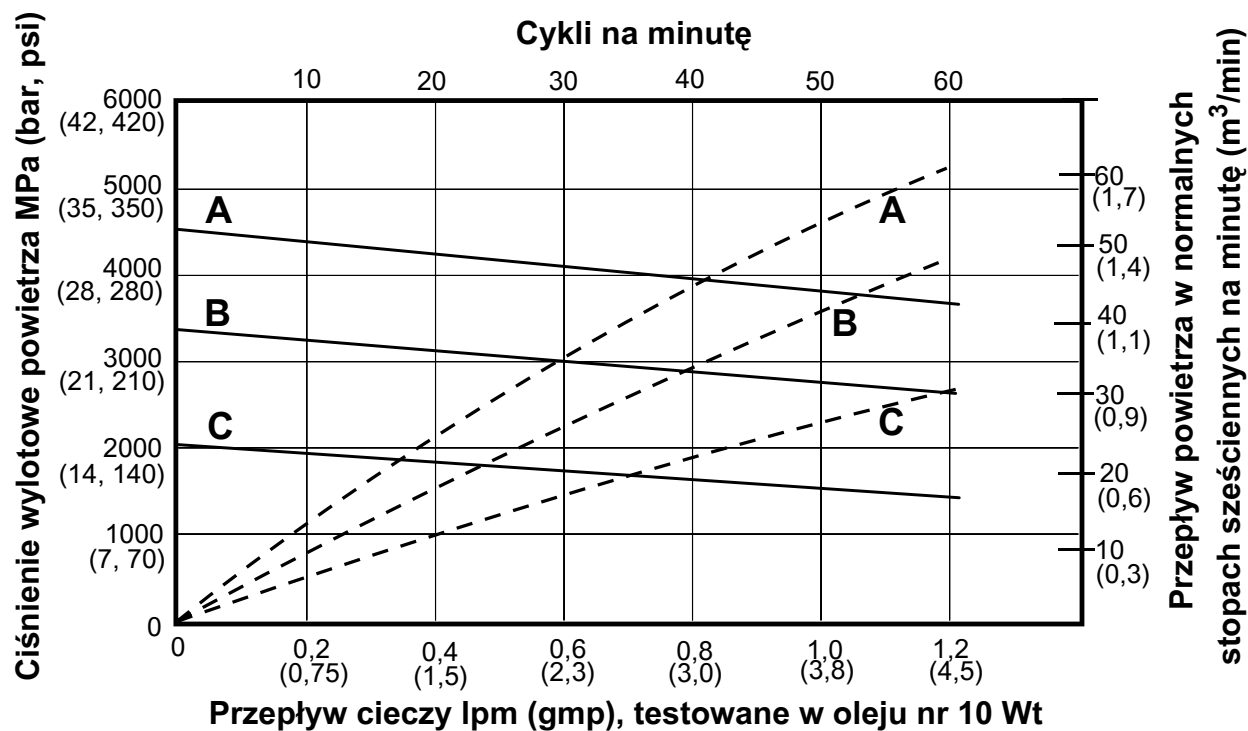
LEGENDA

- A** = 0,7 MPa (7 barów, 100 psi):
- B** = 0,5 MPa (5 barów, 70 psi)
- C** = 0,3 MPa (3 bary, 40 psi)
- = Przeływ cieczy
- - - = Przeływ powietrza

Model W45xxx, 262287, 262392
Stosunek 45:1, 50 cm³/cykl



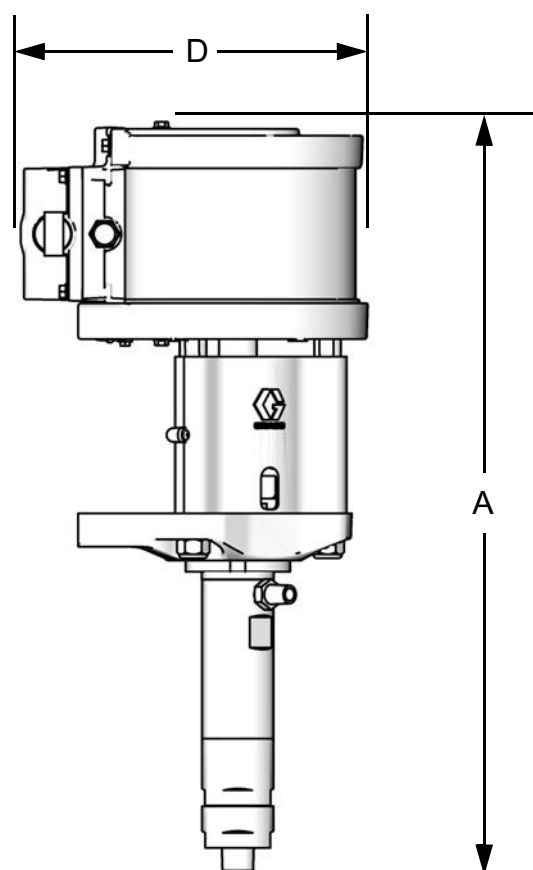
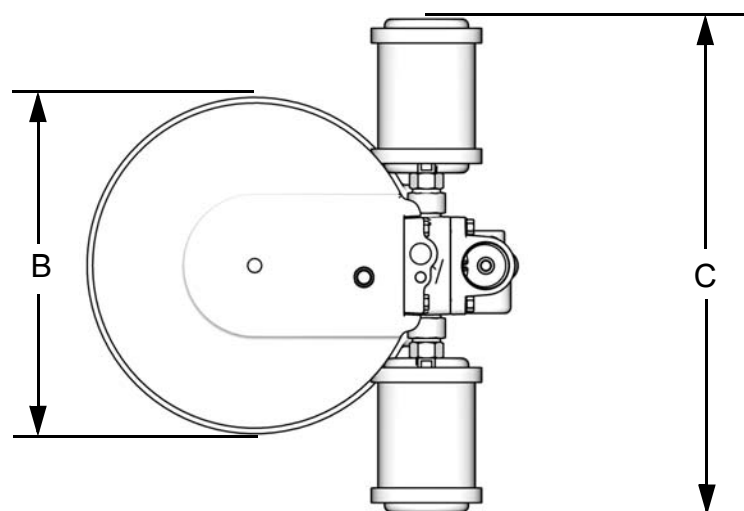
Model W48xxx
Stosunek 48:1, 75 cm³/cykl



LEGENDA

- A** = 0,7 MPa (7 barów, 100 psi):
- B** = 0,5 MPa (5 barów, 70 psi)
- C** = 0,3 MPa (3 bary, 40 psi)
- = Przepływ cieczy
- - -** = Przepływ powietrza

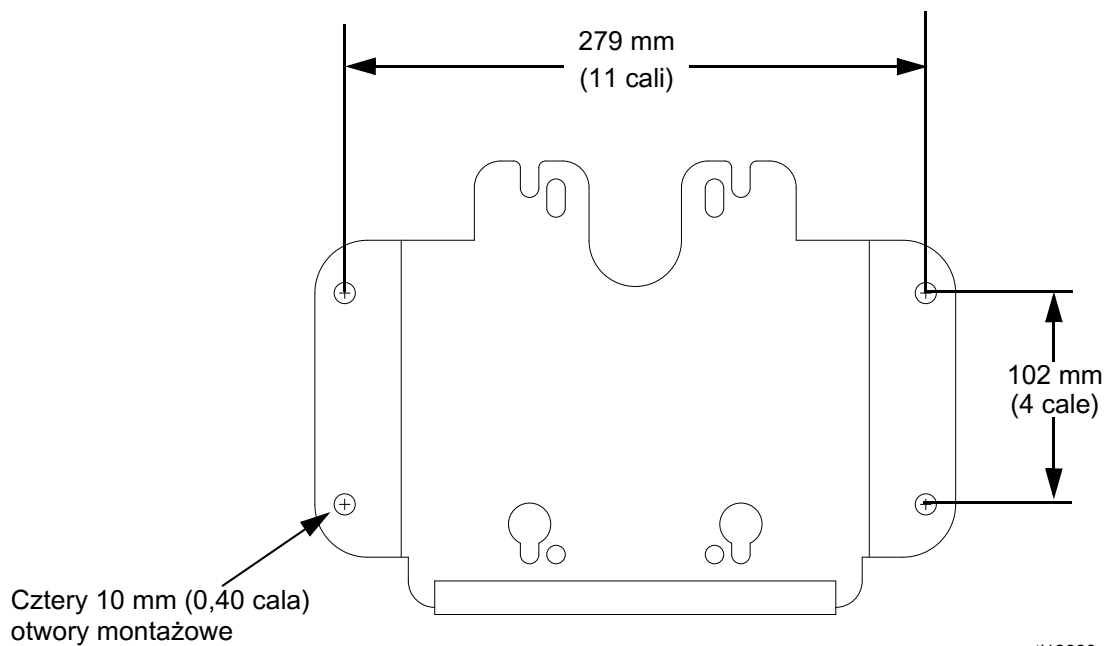
Wymiary pompy



ti12862a

Model pompy	A mm (cal)	B mm (cal)	C mm (cal)	D mm (cal)	Ciężar kg (funt)
W10xxx	24,6 (625)	5,6 (142)	5,8 (147)	7,8 (198)	14 (30)
W15Axx	24,1 (612)	4,2 (107)	5,1 (130)	6,2 (157)	7 (15)
W15Bxx	24,0 (610)	5,6 (142)	5,8 (147)	7,8 (198)	13 (28)
W15Fxx	25,2 (640)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	24 (53)
W18xxx	25,2 (640)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	24 (53)
W23xxx	25,1 (638)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	23 (51)
W24xxx	25,2 (640)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	25 (56)
W28xxx	25,2 (640)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	25 (56)
W30Axx	24,1 (612)	5,6 (142)	5,8 (147)	7,8 (198)	10 (22)
W30Cxx, 257463	25,0 (635)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	22 (48)
W36xxx	25,1 (638)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	24 (54)
W45xxx, 262287, 262392	24,5 (622)	8,6 (218)	11,7 (297)	11,4 (290)	21 (56)
W48xxx	25 (635)	10,1 (257)	14,8 (375)	12,9 (328)	23 (51)

Wymiary montażowe wspornika ściennego



Dane techniczne

Maksymalne ciśnienie robocze cieczy	Patrz modele, strona 4
Maksymalne ciśnienie wlotowe powietrza	Patrz modele, strona 4
Minimalne ciśnienie wlotowe powietrza	0,07 MPa (0,7 bara, 10 psi)
Zużycie powietrza	Patrz Charakterystyka wydajności
Przepływ cieczy przy 60 cyklach na minutę	Patrz modele, strona 4
Maksymalna temperatura otoczenia	49°C (120°F)
Maksymalna temperatura płynu	71°C (160°F)
Długość skoku	63,5 mm (2,5 cala)
Dane dźwiękowe	Patrz Dane techniczne w instrukcji silnika pneumatycznego 312796.
Części pracujące na mokro	stal nierdzewna, węgiel wolframu z domieszką 6% niklu, UHMWPE, PTFE

Standardowa gwarancja firmy Graco

Standardowa gwarancja firmy Graco gwarantuje, że wszystkie urządzenia wymienione w tym podręczniku, a wyprodukowane przez firmę Graco i opatrzone jej nazwą, były w dniu ich sprzedaży pierwotnemu nabywcy wolne od wad materiałowych i wykonawczych. O ile firma Graco nie wystawiła specjalnej, przedłużonej lub skróconej gwarancji, produkt jest objęty dwunastomiesięczną gwarancją na naprawę lub wymianę wszystkich uszkodzonych części urządzenia, które firma Graco uzna za wadliwe. Gwarancja zachowuje ważność wyłącznie w przypadku urządzeń montowanych, obsługiwanych i konserwowanych zgodnie z pisemnymi zaleceniami firmy Graco.

Gwarancja nie obejmuje przypadków eksploatacyjnego zużycia urządzenia oraz wszelkich uszkodzeń, zniszczeń lub zużycia powstałych w wyniku niewłaściwego montażu czy wykorzystania niezgodnie z przeznaczeniem, korozji, wytarcia elementów, niewłaściwej lub niefachowej konserwacji, zaniedbań, wypadku przy pracy, niedozwolonych manipulacji lub wymiany części na inne niż oryginalne. Za takie przypadki firma Graco nie ponosi odpowiedzialności, podobnie jak za niewłaściwe działanie urządzenia, jego zniszczenie lub zużycie spowodowane niekompatybilnością z konstrukcjami, akcesoriami, sprzętem lub materiałami innych producentów, tudzież niewłaściwą konstrukcją, montażem, działaniem lub konserwacją tychże.

Warunkiem gwarancji jest zwrot na własny koszt reklamowanego wyposażenia do autoryzowanego dystrybutora firmy Graco w celu weryfikacji reklamowanej wady. Jeśli reklamowana wada zostanie zweryfikowana, firma Graco naprawi lub wymieni bezpłatnie uszkodzone części. Sprzęt zostanie zwrócony pierwotnemu nabywcy z opłaconym transportem. Jeśli kontrola wyposażenia nie wykryje wady materiałowej lub wykonawstwa, naprawa będzie wykonana według uzasadnionych kosztów, które mogą obejmować koszty części, robocizny i transportu.

NINIEJSZA GWARANCJA JEST GWARANCJĄ WYŁĄCZNĄ I ZASTĘPUJE WSZYSTKIE INNE GWARANCJE, ZWYKŁE I DOROZUMIANE, M.IN. GWARANCJE USTAWOWE ORAZ GWARANCJE ZDATNOŚCI DO DANEGO ZASTOSOWANIA.

Wszystkie zobowiązania firmy Graco i prawa gwarancyjne nabywcy podano powyżej. Nabywca potwierdza, że nie ma prawa do żadnych innych form zadośćuczynienia (między innymi odszkodowania za utracone przypadkowo lub umyślnie zyski, zarobki, uszkodzenia osób lub mienia albo inne zawinione lub niezawinione straty). Wszelkie czynności związane z dochodzeniem praw w związku z tymi zastrzeżeniami należy zgłaszać w ciągu dwóch (2) lat od daty sprzedaży.

FIRMA GRACO NIE UDZIELA ŻADNEJ GWARANCJI RZECZYWISTEJ LUB DOMNIEMANEJ I NIE GWARANTUJE, ŻE URZĄDZENIE BĘDZIE DZIAŁAĆ ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM Z AKCESORIAMI, SPRZĘTEM, MATERIAŁAMI I ELEMENTAMI INNYCH PRODUCENTÓW SPRZEDAWANYMI PRZEZ FIRMĘ GRACO. Części innych producentów sprzedawane przez firmę Graco, lecz przez nią niewyprodukowane (takie jak silniki elektryczne, spalinowe, przełączniki, waży itd.), objęte są gwarancją ich producentów, jeśli jest udzielana. Firma Graco zapewni nabywcy pomoc w dochodzeniu roszczeń w ramach tych gwarancji.

Firma Graco w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody pośrednie, przypadkowe, specjalne lub wynikowe wynikające z dostawy wyposażenia firmy Graco bądź dostarczenia, wykonania lub użycia jakichkolwiek produktów lub innych sprzedanych towarów na skutek naruszenia umowy, gwarancji, zaniedbania ze strony firmy Graco lub innego powodu.

Informacja o firmie Graco

Najnowsze informacje na temat produktów firmy Graco znajdują się na stronie www.graco.com.

Informacje dotyczące patentów dostępne są na stronie: www.graco.com/patents.

W CELU ZŁOŻENIA ZAMÓWIENIA należy się skontaktować z lokalnym dystrybutorem firmy Graco lub zadzwonić w celu określenia najbliższego dystrybutora.

Telefon: 612-623-6921 lub bezpłatny: 1-800-328-0211 Faks: 612-378-3505

Wszystkie informacje przedstawione w formie pisemnej i rysunkowej, jakie zawiera niniejszy dokument, odpowiadają ostatnim danym produkcyjnym dostępnym w czasie publikowania.

Firma Graco zastrzega prawo do wprowadzania zmian w dowolnej chwili, bez powiadomienia.

Tłumaczenie instrukcji oryginalnych. This manual contains Polish. MM 312794

Siedziba główna firmy Graco: Minneapolis
Biura zagraniczne: Belgia, Chiny, Japonia, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2008, Graco Inc. stosuje standard ISO 9001

www.graco.com
Wersja J, maj 2016